

# المجلس

الدورة العشرون بعد المائة

روما، 18-23/6/2001

التقرير

---

## بيان المحتويات

---

### الفقرات

- 4-1 مقدمة – إجراءات الدورة
- 1 مقدمة
- 2 الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني
- 4-3 انتخاب ثلاثة نواب للرئيس، وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة
- 7-5 حالة الأغذية والزراعة في العالم
- 7-5 الوضع الراهن للأغذية في العالم
- 68-8 أعمال المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي
- 68-8 تقرير الدورة الرابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك  
(روما، فبراير/شباط – مارس/آذار 2001)
- 22-16 تقرير الدورة الثالثة والستين للجنة مشكلات السلع  
(روما، مارس/آذار 2001)
- 27-23 تقرير الدورة الخامسة عشرة للجنة الغابات  
(روما، مارس/آذار 2001)
- 36-28 تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الزراعة  
(روما ، مارس/آذار 2001)
- 50-37 تقرير الدورة السابعة والعشرين للجنة الأمن الغذائي العالمي  
(روما ، مايو/أيار – يونيو/حزيران 2001)
- 50-44 ترتيبات مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد  
المفاوضات لتعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية،

56–51	بما يتسق مع اتفاقية التنوع البيولوجي
60–57	برنامج الأغذية العالمي
60–57	التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي عن نشاطاته في 2000
	ترتيبات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر، بما في ذلك مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد
68–61	ترتيبات الدورة والجدول الزمني المؤقت
65–61	آخر موعد لتقديم الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس
66	ترشيح رئيس المؤتمر ورؤساء اللجان الرئيسية
67	ترشيح تسعه أعضاء فى لجنة أوراق التقويف
68	المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية
109–69	موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002–2003
83–82	استخدام المتأخرات
84	تقرير الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية (روما، مايو/أيار 2001)
84	تحقيق الوفورات وزيادة الكفاءة في الإدارة
88–85	تقرير الدورة الخامسة والثمانين للجنة البرنامج (روما، مايو/أيار 2001)
88–85	المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير
109–89	تقرير الدورة السادسة والتسعين للجنة المالية (روما، مايو/أيار 2001)
89	الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 1998–1999
92–90	(مشروع قرار معروض على المؤتمر) حالة الاشتراكات والمتأخرات
93	أداء الميزانية لعام 2000
99–94	جدول الاشتراكات للفترة 2002–2003
102–100	تعيين المراجع الخارجي (قرار رقم 120/1)

109-103	المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير
113-110	المسائل الدستورية والقانونية
111-110	دعوة الدول غير الأعضاء إلى الاشتراك في المجتمعات المنظمة
113-112	طلبات الانضمام لعضوية المنظمة
115-114	مسائل أخرى
114	الجدول الزمني المعدل لدورات الأجهزة الرئيسية للمنظمة وأهم المجتمعات الأخرى خلال الفترة 2002-2001
115	ميدالية مارجريتا ليزاراجا
	<b>المرفقات</b>
	الف جدول أعمال الدورة العشرون بعد المائة للمجلس
	باء قائمة المندوبين والمراقبين
	جيم قائمة الوثائق
	DAL الجدول الزمني المؤقت للمؤتمر – الجدول التفصيلي
	هاء جدول الاشتراكات المقترن للفترة المالية 2003-2002
	واو الجدول الزمني المعدل لدورات الأجهزة الرئيسية للمنظمة
	وأهم المجتمعات الأخرى خلال الفترة 2002-2001

**وضع خط تحت الأفعال التي تحدد قرارات و توجيهات و توصيات المجلس**

---

## مقدمة - إجراءات الدورة

### مقدمة

1 - عقدت الدورة العشرون بعد المائة للمجلس في روما خلال الفترة من 18 إلى 23 يونيو/حزيران 2001 برئاسة السيد Sjarifudin Baharsjah الرئيس المستقل للمجلس.

#### الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني<sup>(1)</sup>

2 - أخذ المجلس علما بإعلان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من المجموعة الأوروبية، ووافق على جدول الأعمال والجدول الزمني للدورة. ويرد جدول الأعمال في المرفق ألف بهذا التقرير.

#### انتخاب ثلاثة نواب للرئيس، وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة<sup>(2)</sup>

3 - انتخب المجلس ثلاثة نواب للرئيس لهذه الدورة هم: السيد Blair BIHankey (كندا)، والسيد Mohammad Saeed Nouri-Naeeni (جمهورية ايران الاسلامية)، والسيد Angel Sartori Arellano (شيلى).

4 - وانتخب المجلس السيدة Hedwig Wögerbauer (النمسا) رئيسة للجنة الصياغة، والدول التالية أعضاء فيها استراليا، النمسا، قبرص، فرنسا، غواتيمالا، اليابان، المكسيك، المغرب، باكستان، الفلبين، المملكة العربية السعودية، والجمهورية العربية السورية، والولايات المتحدة الأمريكية، وزمبابوى.

---

<sup>(1)</sup> الوثائق: CL 120/1; CL 120/INF/1-Rev.1; CL 120/INF/6; CL 120/PV/1; CL 120/PV/12

<sup>(2)</sup> الوثائق: CL 120/INF/9; CL 120/PV/1; CL 120/PV/12

## حالة الأغذية والزراعة في العالم

### الوضع الراهن للأغذية في العالم<sup>(3)</sup>

5 - أعرب المجلس عن تقديره لوثيقة الأمانة<sup>(4)</sup> واتفاقه بصورة عامة مع عرضها للوضع الراهن للأغذية في العالم.

6 - إن المجلس:

(أ) أعرب عن القلق ازاء التباطؤ في خفض أعداد ناقصي الأغذية خلال التسعينات مع ملاحظة الفروق الكبيرة في أداء الحد من الجوع وسوء التغذية فيما بين الأقاليم والبلدان. كما لاحظ أنه سيكون من الصعب، مع استمرار هذه الاتجاهات، تحقيق هدف مؤتمر القمة العالمي للأغذية بخفض أعداد ناقصي الأغذية إلى النصف بحلول عام 2015، وأن الأداء في كثير من البلدان يقل كثيراً مما هو مطلوب في هذا الصدد ولذا أكَد الحاجة مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد إلى أن يعالج مسألة إعادة تأكيد الإرادة السياسية، وتعبيثة الموارد والاستفادة من الفرص الجديدة المتاحة وتعزيز الجهود القطرية والدولية لتحقيق الأمن الغذائي للجميع؛

(ب) أبدي عن عميق القلق ازاء العدد الكبير من البلدان والسكان المتضررين من النقص الشديد في الأغذية والذين في حاجة إلى مساعدات طارئة وأكَد الحاجة إلى أن يواصل المجتمع الدولي بما في ذلك المنظمة وغيرها بين وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة رصد هذه الأوضاع وتقديم المساعدات اللازمة لتلبية احتياجات الطوارئ، ودعم جهود الأحياء وتعزيز الاستعداد لمواجهة الطوارئ استكمالاً للجهود القطرية؛

(ج) واستجابة لطلب قوى من جانب عدد كبير من البلدان الأعضاء لايفاد بعثة خاصة إلى الأرضى الفلسطينية لتقدير أوضاع انعدام الأمن الغذائي والأسباب الكامنة وراءه بعد اندلاع أعمال العنف، واتخاذ التدابير العلاجية الملائمة، تلقى المجلس تأكييدات من الأمانة بأن المنظمة تتخذ خطوات، تحت مظلة الأمم المتحدة وتطبيقاً للقواعد المعمول بها لديها، لايفاد بعثة إلى الضفة الغربية وقطاع غزة بالاشتراك مع الوكالات الأخرى وخاصة برنامج الأغذية العالمي لتقدير أوضاع الأمن الغذائي والتغذية هناك والعمل وفقاً لتوصياتها على النحو الملائم؛

<sup>(3)</sup> الوثائق: CL 120/2; CL 120/PV/1; CL 120/PV/2; CL 120/PV/12

<sup>3</sup>

<sup>(4)</sup> الوثيقة CL 120/2

<sup>4</sup>

- (د) على الرغم من الاعتراف بزيادة إنتاج الأغذية في البلدان النامية، لاحظ بقلق أن معدل النمو قد شهد تباطؤاً في السنوات الأخيرة؛
- (هـ) في حين سلم بأهمية الانتاج الغذائي المحلي للأمن الغذائي، شدد على الأهمية المتساوية للعوامل التي تؤثر في الحصول على الأغذية وتنمية الأسواق المحلية وفي قدرة البلدان على تمويل الواردات؛
- (و) لاحظ الاضطرابات التي حدثت في أسواق المنتجات الحيوانية في 2000 و2001 وزيادة القلق على سلامة الأغذية المرتبطة بالاعطال المخي الاسفنجي والحمى القلاعية وحمى الوادي المتتصعد. وأكـد المجلس الحاجـة إلى بذل جهود قطرية قوية وتعاون دولـي للتـتصـدـى لـانتـشار الأمـراضـ الـحيـوانـيةـ. ولا يلاحظ أن تزايد الوعي بسلامة الأغذية والقلق من هذه الأمراض يتطلبان تكثيف الجهد على المستويات القطـرـيةـ والـدولـيةـ؛
- (ز) أكـدـ أـهمـيـةـ التجـارـةـ لـتعـزيـزـ الأمـنـ الغـذـائـيـ وـالـحـاجـةـ إـلـىـ ضـمـانـ أـنـ تـسـتـفـيدـ الـبـلـدـانـ النـامـيـةـ عـلـىـ نـحـوـ كامل من مناخ التجارة الدولية حتى يمكن لجميع البلدان الاستفادة من تحرير التجارة. وأعربـ المجلسـ عنـ تـأـيـيـدـهـ لـلـعـلـمـ الـذـيـ تـضـطـلـعـ بـهـ المنـظـمةـ فـيـ مـسـاعـدـةـ الـبـلـدـانـ النـامـيـةـ عـلـىـ الـاسـتـعـدـادـ للمفاوضات التجارية متعددة الأطراف في منظمة التجارة العالمية؛
- (ح) أـكـدـ الحاجـةـ إـلـىـ مـسـاعـدـاتـ فـيـةـ وـمـالـيـةـ كـافـيـةـ لـاستـكـمالـ جـهـودـ الـبـلـدـانـ النـامـيـةـ لـتـحـقـيقـ أـهـدـافـهـ لـلـأـمـنـ الغذائي وخاصة من خلال ادارة المياه بصورة فعالة ومكافحة الجفاف والتصرّح؛
- (ط) لاحظ أهمية دور المعونة الغذائية في التخفيف من أوضاع الطوارئ الغذائية وفي المساهمة، في جملة أمور من بينها، في احياء الزراعة.

7 - وأخذ المجلس علماً بأنه، بالإضافة إلى التقارير التي تقدم كل سنتين إلى دورة المجلس في يونيو/حزيران بشأن الحـالـةـ الـراـهـنـةـ لـلـأـغـذـائـيـ فـيـ الـعـالـمـ، قدمت الأمانة أيضاً تقارير سنوية إلى المؤتمر أو إلى دورة المجلس في أكتوبر/تشرين الأول – نوفمبر/تشرين الثاني بشأن حالة الأغذية والزراعة ، وزودت لجنة الأمن الغذائي سنوياً بتقييم لأوضاع الأمن الغذائي في العالم. ونظراً لأن ذلك يشكل ازدواجاً، قرر المجلس أنه لم يعد يتبع ادراج بند في جدول الأعمال أو تقرير منفصل من الأمانة عن حالة الأـغـذـائـيـ الـراـهـنـةـ فـيـ الـعـالـمـ في دورات المجلس التي تعقد في شهر يونيو/حزيران كل عامين.

## **أعمال المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي**

### **تقرير الدورة الرابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك**

**(روما، فبراير/شباط – مارس/آذار 2001)<sup>5</sup>**

**8 – صادق المجلس على تقرير الدورة الرابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك مثنياً على العمل الذي قام به رئيسها السيد Masayuki Komatsu والأمانة والتزام أعضائها بضمان الخروج بنتائج قوية ودقيقة ومسؤوله عن الدورة.**

**9 – ووافقت المجلس على خطة العمل الدولية لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه.** ولاحظ المجلس أن خطة العمل الدولية جاءت في وقتها، وسوف تساعد على ضمان استغلال مصايد الأسماك بصورة أكثر استدامة.

**10 – وبعد أن لاحظ المجلس مساهمة تربية الأحياء المائية المتزايدة في الأمن الغذائي، وافق على إنشاء لجنة فرعية معنية بتربية الأحياء المائية تابعة للجنة مصايد الأسماك.** ورحب المجلس بصورة خاصة بعروض الدعم الفني والمالي التي قدمها عدد من البلدان الأعضاء.

**11 – أوصى المجلس بأن تكون الدراسات ذات الصلة بإدارة مصايد الأسماك استناداً إلى النظم الإيكولوجية التي ستجريها المنظمة، وفقاً لما تم الاتفاق عليه في الفقرة 39 من تقرير لجنة مصايد الأسماك، متوازنة وذات منهج شامل.** واسترعرى اهتمام المجلس إلى حقيقة أن لجنة مصايد الأسماك إنما رحبت بالفرصة التي يتيحها مؤتمر رايكافيك بشأن الصيد الرشيد في النظم الإيكولوجية البحرية الذي سيعقد في الفترة من 1 إلى 10/4/2001، لدراسة المسائل ذات الصلة بإدارة مصايد الأسماك استناداً إلى النظم الإيكولوجية. **ووافق** المجلس على أن المؤتمر سيكون بمثابة منتدى ملائم لمعالجة هذه القضايا.

**12 – وفيما يتعلق بالقيود المفروضة على التجارة وعلى استخدام المساحيق السمكية في الأعلاف الحيوانية على أساس الصلة المزعومة بمرض الاعتلال المخي الاسفنجي (جنون البقر)، أخذ المجلس علماً بال موقف الأخير لمجموعة من الأعضاء، وبالنداء الذي وجه إلى المنظمة من قبل بأن تتبع عن كثب التطورات العلمية في هذا المجال، ومدى سلامة المساحيق السمكية المستخدمة في الأعلاف الحيوانية، وأن ترفع تقارير متنormة إلى الدول الأعضاء بشأن هذا الموضوع.** ورحب المجلس بإحالـة هذا الموضوع إلى الدورة القادمة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك.

13 - لاحظ المجلس ما أبدي من قلق عميق ازاء انعدام التوازن فيما بين الأقاليم في توزيع الموارد، وال الحاجة الى زيادة مخصصات البلدان النامية للمساعدات الفنية المتعلقة بالسياسات. وأعرب المجلس عن تأييده لزيادة الحصة المخصصة في ميزانية المنظمة لبرنامج مصايد الأسماك.

14 - وفي هذا الصدد،  أكد المجلس ضرورة زيارة تركيز العمل على الالتزامات طويلة الأجل مثل تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد وخطة العمل الدولية لتلافي الصيد غير القانوني دون ترخيص دون تنظيم وردعه فضلاً عن تنمية تربية الأحياء المائية الرشيدة. وأنه ينبغي، بصفة عامة، زيادة الاهتمام بالترويج للتحسينات في إدارة المصايد في العالم. ويشمل ذلك إدارة المصايد الصغيرة، ووضع مناهج النظم الإيكولوجية في التعامل مع إدارة المصايد، والجوانب المتعلقة بالتجارة بما في ذلك جودة الأسماك واعتبارات السلامة، وانتقائية معدات الصيد والحد من الخسائر، وتقييم الموارد ورصدها، ومكافحة الأمراض السمكية وإدارة واستغلال الموارد غير المستغلة بالقدر الكافي مثل المخزونات شبه السطحية وعمليات ما بعد صيدها فضلاً عن الاحتياجات الخاصة للدول النامية الجزئية الصغيرة.

15 - تعرض الأعضاء للمؤتمر رفيع المستوى متعدد الأطراف المعنى بوضع اتفاقية لصيانة المخزونات السمكية كثيرة الارتحال وإدارتها في غرب ووسط المحيط الهادئ. وأعرب بعض الأعضاء عن وجهة نظرهم من أن البلدان التي لها مصلحة حقيقة في مصايد الأسماك المعنية لم يسمح لها بالاشتراك في هذا المؤتمر وبينما أخذ البعض الآخر علماً بذلك، فقد أكد أن المفاوضات دارت خارج إطار المنظمة، وأن هذا الموضوع لم يثير في لجنة مصايد الأسماك. وشرحت الأمانة أن المنظمة قد حضرت جميع جلسات المفاوضات بصفة مراقب، ولكنها ليست في وضع يسمح لها بالتعليق على وجهات النظر التي أبديت.

### تقرير الدورة الثالثة والستين للجنة مشكلات السلع (روما، مارس/آذار 2001)<sup>(6)</sup>

16 - صادق المجلس على تقرير الدورة الثالثة والستين للجنة مشكلات السلع، وشكر رئيسها السيد Krassimir. Kostov (بلغاريا).

17 -  أكد المجلس من جديد ضرورة مواصلة عملية رصد أوضاع السلع وتوقعاتها في العالم. ولإنجاز هذا العمل، طلب المجلس إجراء تقدير متوازن لجميع العوامل المؤثرة على الأسواق والتجارة بالسلع.  واسترجع الاهتمام، بوجه خاص نحو أهمية مواصلة رصد عائدات التصدير، وكذلك قيمة فواتير واردات البلدان النامية من الأغذية، وتدابير الدعم الزراعي والتجارة بالسلع الزراعية بين البلدان النامية، وما يطرأ من تطورات على الاتفاقيات السلعية الدولية.  وحيث على بذلك جهود متزايدة لنشر المعلومات ذات الصلة على أوسع نطاق ولاسيما من خلال المركز العالمي للمعلومات الزراعية.

---

18 - وأعرب المجلس عن القلق بسبب افتقار العديد من البلدان النامية للقدرة على الاستفادة من التطورات السريعة في ميادين التكنولوجيا الحيوية. وطلب أن تواصل المنظمة رصد هذه التطورات ومساعدة البلدان على تحسين قدراتها للاستفادة منها في مجال إنتاج السلع الزراعية والتجارة.

19 - وأعرب المجلس عن تقديره للمساعدات الفنية ذات الصلة بالتجارة التي تقدمها المنظمة ولاسيما الدعم الفني للبلدان النامية في مجال المفاوضات التجارية متعددة الأطراف بشأن الزراعة، وحيث على تعزيز هذه المساعدة، وأقر الحاجة إلى موارد إضافية ولاسيما من المساهمات من خارج الميزانية، وأن يشكل تعزيز القدرات القطرية للتعامل مع اتفاقية تدابير الصحة والصحة النباتية، واتفاقية الحواجز التقنية أمام التجارة جزءاً من البرنامج.

20 - رحب المجلس بالتحليل المتواصل للقضايا ذات الصلة بسياسات التجارة بالسلع الزراعية، بما في ذلك التقديرات بشأن مدى تأثير اتفاق الزراعة في إطار جولة أوروغواي. وحيث على تعزيز هذه الأنشطة. وفي هذا الصدد، طلب العديد من الدول الأعضاء ايلاء اهتمام خاص للتحليلات المتعلقة بسياسات التجارة بالسلع الزراعية وتأثيراتها على الأمن الغذائي في البلدان التي لا تقدم دعماً لسلعها الزراعية.

21 - وأقر المجلس عمل الجماعات السلعية الحكومية الدولية في تسهيل أكبر قدر ممكن من التفاهم بشأن التجارة بالسلع. وحيث علىبذل محاولات لتشجيع الحكومات والقطاع الخاص على زيادة المشاركة في هذه الأنشطة. وحيث المجلس في ذات الوقت على مواصلة العمل الذي تقوم به الأمانة بشأن بعض السلع مثل القطن والسكر والبن والكاكاو التي تضطلع بدور هام في توفير عائدات التصدير في البلدان النامية، وإن كانت لا تشملها الجماعات السلعية الحكومية الدولية.

22 - لاحظ المجلس طلب إجراء استعراض لهيكل لجنة مشكلات السلع ومهماتها في ضوء الظروف الراهنة للأغذية والزراعة ضمن إطار عمل المنظمة.

## تقرير الدورة الخامسة عشرة للجنة الغابات

(روما، مارس/آذار 2001)<sup>7</sup>

23 - صادق المجلس على تقرير الدورة الخامسة عشرة للجنة الغابات وشكر رئيسة الدورة السيدة L. Bethlehem (جنوب أفريقيا).

24 - وأخذ علماً بالعديد من التوصيات الواردة في التقرير والتي تؤيد الدور الهام الذي تضطلع به المنظمة في مساعدة البلدان الأعضاء على تحقيق الإدارة المستدامة لغاباتها وصيانتها وشدد المجلس على :

- أهمية الأبعاد المشتركة بين القطاعات للغابات، بما في ذلك أهميتها في توفير سبل المعيشة المستدامة في الريف؛
- الحاجة إلى خفض مستويات الفقر؛
- الحاجة إلى حماية البيئة وصيانة التربة والمياه بما في ذلك دور الغابات في معالجة تغير المناخ وفقاً للاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغيير المناخ والتوجيهات الفنية للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغيير المناخ؛
- الحاجة إلى توفير الاحتياجات للزراعة المستدامة والأمن الغذائي.

25 - وشدد المجلس على أهمية العديد من الأدوار ذات الأولوية التي تنھض المنظمة بأعبائها والتي نوقشت أثناء دورة لجنة الغابات، بما في ذلك دعم البرامج الحرجية القطرية، وبناء القدرات القطرية وتوفير منتدى محايداً، وإدارة المعلومات والمعارف المتاحة، بما في ذلك وضع التعريف والمصطلحات ذات الصلة بالغابات لتشجيع الفهم المشترك بما في ذلك المعايير والمؤشرات للإدارة المستدامة للغابات، وتقدير الموارد الحرجية، وإدارة حرائق الغابات، ودعم جهود البلدان التي تعاني من الجفاف والتصرّح والبلدان ذات الغطاء الحرجي القليل.

26 - وطلب المجلس من المنظمة مواصلة تقديم دعمها للعمليات الحرجية الدولية بما في ذلك منتدى الأمم المتحدة للغابات. وأيد المجلس الدور القيادي للمنظمة في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، والنهج المبتكر لتعزيز التعاون فيما بين المنظمات الدولية التي تهتم بمعالجة القضايا الحرجية. وشدد المجلس على ضرورة أن تواصل المنظمة تعاونها مع أمانات الاتفاقيات الدولية ذات الصلة بالغابات ولاسيما الاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغيير المناخ واتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصرّح.

27 - وأيد المجلس دور المنظمة بصفتها الوكالة الرائدة للسنة الدولية للجبل (2002). ولاحظ وجود العديد من المبادرات الخاصة المقررة للتنفيذ في 2002 بهدف زيادة الوعي والترويج لأنشطة الرامية لتحقيق التنمية المستدامة للجبل، بما في ذلك الأنشطة الدولية، وشجع الدول الأعضاء على المشاركة النشطة في هذه المبادرات ودعمها وكذلك توفير الوسائل الكفيلة بدعمها من خلال حساب الأمانة الذي أنشأته المنظمة.

**تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الزراعة  
(روما، مارس/آذار 2001)<sup>(8)</sup>**

28 - صادق المجلس على تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الزراعة وشكر رئيسها السيد Paul Ross (أستراليا).

29 - ورحب المجلس بالتركيز على اتباع أساليب متعددة التخصصات في معالجة القضايا الواردة في الخطة متوسطة الأجل باعتبارها "مجالات الأولوية للعمل متعدد التخصصات". كما أعرب عن تقديره للتوسيع في الحوار والشراكات التي تشمل، بين جملة أمور، المنظمات غير الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص. وبعد حوار أصحاب الشأن المتعددين بشأن التنمية الزراعية والريفية المستدامة، الذي عقد متزامناً مع دورة لجنة الزراعة، نموذجاً لهذا التوسيع في الحوار. وأيد المجلس دور المنظمة بوصفها "مدير مهام" للفصول من جدول أعمال القرن 21 التي تقع تحت قيادتها، والاقتراح الداعي إلى جعل التنمية الزراعية والريفية المستدامة بنداً مستديماً في جدول أعمال لجنة الزراعة كل أربع سنوات.

30 - وأوصى المجلس بزيادة التمويل المقدم من البرنامج العادي للأجهزة الدولية المعنية بوضع المعايير والمعايير تستضيفها المنظمة، مثل هيئة الدستور الغذائي والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، جنباً إلى جنب مع ما يرتبط بها من آليات تقديم التوصيات القائمة على العلم لهذه الأجهزة. ورؤي أن مساعدات المنظمة لبناء القدرات القطرية في هذا المجال تعتبر حيوية.

31 - وأكّد المجلس مزايا الاستخدام الرشيد للتكنولوجيات الجديدة، بما في ذلك التكنولوجيات الحيوية. واعترف المجلس بالحاجة إلى مواصلة توضيح تعبير "السلامة الحيوية"، ورحب بشرح المنظمة بأن ذلك يشمل الأجهزة والترتيبات الحالية أكثر مما يعني إقامة أي إطار دولي جديد. ولاحظ المجلس أن لجنة الزراعة قد دعت إلى توفير المزيد من المعلومات بشأن المشاورات المقترحة عن الأمان البيولوجي للأغذية والزراعة، وأخذ علماً بالتفسير الذي قدمته الأمانة من أن هذه المشاورات ستضم خبراء يعملون في وكالات قطرية تنظيمية تعالج مسائل سلامة الأغذية والصحة النباتية والحيوانية.

- دعا إلى تقديم دعم مستمر للتنمية الزراعية والريفية المستدامة والبرامج ذات الصلة في المنظمة، لتعزيز سبل المعيشة الأفضل لفقراء الريف في البلدان النامية وإنتاجية المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة؛
- اعترف أيضاً بأن البرنامج الخاص للأمن الغذائي يسهم في التنمية الزراعية والريفية المستدامة لتحقيق الأمان الغذائي؛
- اقتصر أن تعالج أيضاً التنمية الزراعية والريفية المستدامة والبرامج ذات الصلة، قضايا التنمية الريفية الأوسع نطاقاً مثل الصناعات الزراعية وأعمال المقاولات، وبناء القدرات وتعزيز المؤسسات الريفية، تجميع المياه وإدارة الموارد الطبيعية، روابط أفضل بين الإرشاد والبحوث، القضايا المتعلقة بالجنسين وزيادة مشاركة المجتمع المدني، الوصول إلى الأسواق، وتنمية البنية الأساسية الريفية والخدمات الأخرى؛
- أوصى بأن تعالج المنظمة تأثيرات متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدن)، إلى جانب وكالات الأمم المتحدة الأخرى، ضمن نطاق اختصاصاتها في سياق التنمية الزراعية والريفية المستدامة.
- 33 - وكان هناك اتفاق على أهمية نظام معلومات انعدام الأمن الغذائي والتعرض لنقص الأغذية ورسم الخرائط ذات الصلة. وأوصى المجلس بأن تتولى الأمانة تحليل مدى ملاءمة ومسوغات تصنيف بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض باعتبار ذلك أساساً لتحديد مخصصات المعونة. وسلم المجلس، وهو يفعل ذلك، بضرورة التمييز بوضوح بين سلامة نظام التصنيف ذاته، واستخدامه كمعيار للمعونة.

34 - ووافق المجلس على التوصية بتحويل جماعة العمل المعنية بتغيير المناخ والتعرض للتقلبات فيما يتعلق بالزراعة والأمن الغذائي، بصورة رسمية، إلى جماعة العمل المشتركة بين المصالح ضمن إطار مجالات أولوية العمل متعدد التخصصات. وحيث على أن تركز مجالات الأولوية للعمل متعدد التخصصات على جمع البيانات ذات الصلة وتفسيرها، وعلى التعريف والمنهجيات. ودعا المجلس جماعة العمل المشتركة بين المصالح إلى قصر صلاحيتها على تلك القضايا التي تضطلع فيها المنظمة باختصاصات مباشرة.

35 - وأكّد المجلس أهمية المساعدة التي تقدمها المنظمة للدول الأعضاء بشأن برامج الوقاية والتأهب لتقليل التعرض للكوارث ذات الصلة بالعواصف. وتدعم الممارسات الزراعية، مثل الزراعة التي تحافظ على الموارد والتي تحمي التربة، وتحفيض تأثيرات التقلبات المناخية، وزيادة كفاءة استخدام مغذيات النبات، تحظى بالتقدير باعتبارها عناصر في التنمية الزراعية والريفية المستدامة وبوصفها طرقاً لمعالجة تقلبات المناخ والتأهب للعواصف. وأيّر المجلس قضايا ندرة المياه وكفاءة استخدام المياه باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من التنمية الزراعية والريفية المستدامة.

36 - لاحظ المجلس طلب منح المنتدى الاستشاري للبذور في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي صفة رسمية لدى المنظمة. وأفادت الأمانة بأن اللجان الفنية تقوم حاليا بدراسة هذه المسألة بالنسبة لأقاليم عديدة، وأن هذا الطلب سيرفع إلى المجلس للنظر فيه.

**تقرير الدورة السابعة والعشرين للجنة الأمن الغذائي العالمي  
(روما، مايو/أيار – يونيو/حزيران 2001)<sup>9</sup>**

37 - أعرب المجلس عن تقديره للعمل الشاق الذي اضطاعت به الدورة السابعة والعشرين للجنة الأمن الغذائي العالمي، وصادق على النتائج والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة<sup>10</sup>، وشكر رئيسها السيد Aidan O'Driscoll (ايرلندا).

38 - وفيما يتعلق بتقييم أوضاع الأمن الغذائي العالمي، أكد المجلس أهمية المفاوضات التجارية متعددة الأطراف القادمة في إطار منظمة التجارة العالمية في المساهمة في تحقيق هدف الأمن الغذائي. وذكر العديد من البلدان أن تحرير التجارة بالمنتجات الزراعية يعتبر جانباً ذا أولوية لتحقيق الفرص المتساوية والأمن الغذائي. ولاحظ المجلس بارتياح أن التنمية الريفية مثلها مثل الأمن الغذائي وسلامة الأغذية قد أضيفت إلى برنامج عمل منظمة التجارة العالمية باعتبارها ضمن قائمة الاهتمامات غير التجارية. كما لاحظ أن ضمان سبل معيشة فقراء الريف، المرتبط بالتنمية الريفية يستحق اهتماماً خاصاً في سياق تحرير التجارة.

39 - وأوصى المجلس بأن تتولى الأمانة تحليل مدى ملاءمة ومسوغات تصنيف بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض باعتبار ذلك أساساً لتحديد عملية تخصيص المعونة. وسلم المجلس، وهو يفعل ذلك، بضرورة التمييز بوضوح بين سلامة نظام التصنيف ذاته، واستخدامه كمعيار للمعونة.

40 - وفيما يتعلق بنقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسبة، لاحظ المجلس بعميق القلق أن المرض ينطوي على انعكاسات سلبية على الأمن الغذائي. فعندما يمرض الأشخاص البالغون ويفقدون حياتهم تتعرض الأسر لأنعدام الأمن الغذائي نتيجة لعدد من العوامل من بينها تناقص الإنتاج الزراعي، وزيادة التكاليف الطبية وزيادة عدد المعالين الذين ينبغي رعايتهم. وحيث المجلس المنظمة على اتخاذ جميع التدابير الملائمة، في نطاق اختصاصاتها، لمعالجة المشكلات ذات الصلة بالإيدز والتخفيض من تأثيراته على الأمن الغذائي والتغذية. غير أنه جرى التسليم بأن الكثير من الإجراءات الأكثر إلحاحاً تقع على عاتق منظمات أخرى.

<sup>9</sup> الوثائق: CL 120/10; CL 120/PV/2; CL 120/PV/12.

<sup>10</sup> الوثيقة CL 120/10.

41 - وفيما يتعلّق بالدروس المستفادة من تطبيق التكنولوجيا الملائمة من خلال التدابير المعتمدة على المجتمع المحلي، شدد المجلس على أهمية التشجيع على الزيارات الميدانية للبلدان الأعضاء، وتبادل الخبراء، والرصد الأكثر انتظاماً لحالات النجاح والفشل. وأشار العديد من البلدان الأعضاء إلى تجاربهم الإيجابية بشأن نقل التكنولوجيا من خلال البرنامج الخاص للأمن الغذائي، بما في ذلك التعاون بين بلدان الجنوب واقترحوا أنه يمكن أن يوفر إطاراً ملائماً لمتابعة بعض التوصيات المشار إليها أعلاه.

42 - ووافق المجلس على المقترنات التي طرحتها اللجنة لدراسة "تأثير الكوارث على الأمن الغذائي والتخفيف من وطأة الفقر في المدى البعيد - انعكاسات السياسات" باعتبار ذلك قضية موضوعية تناقش خلال الدورة الثامنة والعشرين و"تأثير الحصول على الأراضي على تحسين الأمن الغذائي والتخفيف من وطأة الفقر في الريف - استعراض حالات نجاح الاصلاح الزراعي في عدد مختار من البلدان"، كموضوع للمناقشة في فريق الخبراء غير الرسمي خلال اجتماعه القادم. كما وافق على المبادرات التي تقودها المنظمة للاشتراك مع منظمة الصحة العالمية في عقد منتدى عالمي لقواعد سلامة الأغذية في أكتوبر/تشرين الأول 2001، ومؤتمر أوروبا بشأن سلامة الأغذية وجودتها في فبراير/شباط 2002.

43 - وأخذ المجلس علماً ببيانات البلدان الأعضاء بشأن استمرار استخدام الغذاء أداة للضغط السياسي، بالرغم مما يتنافى مع ذلك في خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية والإعلان الصادر عنه، والحاجة إلى رصد هذا الوضع. واستذكر المجلس أن إعلان روما بشأن الأمن الغذائي العالمي أشار إلى ضرورة عدم استخدام الغذاء أداة للضغط السياسي والاقتصادي.

#### ترتيبات مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد<sup>(11)</sup>

44 - لاحظ المجلس أن لجنة الأمن الغذائي العالمي قد وافقت بشكل عام، أثناء بحثها لمسألة ترتيبات مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد، على مقترنات الأمانة<sup>(12)</sup> بشأن ترتيبات انعقاد هذا المؤتمر، وأنها أصدرت توصيات محددة بشأنها.

45 - ورحب المجلس بالوثيقة الخاصة بالانعكاسات المالية الناشئة عن توصيات لجنة الأمن الغذائي العالمي<sup>(13)</sup>، وما يتربّع عليها من زيادة الشفافية في هذا الصدد. وأكد من جديد ضرورة تقليل التكاليف الإضافية التي يتحملها البرنامج العادي، ولاحظ أن توصيات لجنة الأمن الغذائي العالمي تحقق هذا الغرض كما لا حظ أنه إذا كانت استراتيجية استخدام لجنة الأمن الغذائي العالمي والمجلس في الاعداد للمؤتمر، وربط هذا الحدث بالمؤتمر العام أتاحت

الوثائق: CL 120/10; CL 120/10-Sup.1; CL 120/10-Sup.2; CL 120/LIM/3; CL 120/INF/18;<sup>(11)</sup>

CL 120/PV/1; CL 120/PV/2; CL 120/PV/12<sup>(12)</sup>

. CL 120/11-Sup.1 الوثيقة 1<sup>(12)</sup>

. CL 120/LIM/3 الوثيقة 3<sup>(13)</sup>

---

استيعاب التكاليف التي كانت ستعتبر اضافية لولا ذلك. غير أنه قد تنشأ تكاليف كبيرة غير مدرجة في الميزانية من جراء ترتيب عقد اجتماعات اضافية.

46 - صادق المجلس، وهو يضع هذه الاعتبارات في الحسبان، على النتائج والاستنتاجات التي توصلت إليها لجنة الأمن الغذائي العالمي فيما يتعلق بما يلي:

- الترتيبات المقترحة للمداولات، بما في ذلك الفترة المحددة لالقاء الكلمات، في الجلسات العامة، وكذلك ترتيبات مشاركة المراقبين، وهي الترتيبات التي تستند إلى سبقتها التي وضعت لمؤتمر الأغذية العالمي نفسه؛
- عقد ثلاثة موائد مستديرة بمشاركة رؤساء الوفود، حسب مقترنات اللجنة؛ على أن تراعي الحاجة إلى تقديم إيضاحات عن المشاركين قبل الأول من أكتوبر/تشرين الأول 2001،
- الترتيب لحوار بين مختلف أصحاب الشأن كحدث مواز، تحضره بصورة طوعية وفود البلدان الأعضاء، بناء على مقترنات اللجنة أيضاً.

47 - وفيما يتعلق بالقرار الذي سيشكل حصيلة مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد، وافق المجلس كذلك على توصية لجنة الأمن الغذائي العالمي، وانشأ جماعة عمل مفتوحة العضوية لجميع البلدان المدعوة لحضور مؤتمر القمة العالمي: خمس سنوات بعد الانعقاد، لكن تجري مفاوضات بشأن هذا القرار أثناء دورته. وقدر المجلس أن يكون الرئيسان المنابنان لهذه الجماعة هما السفيرة ماري مارجريت موتشارادا (زمبابوي) والسيد إيدان أورديسكول (أيرلندا).

48 - ووافق المجلس على أن يكون القرار موجزاً ومركزاً ومتوازناً وواقعاً. وحدد العديد من البلدان الأعضاء مسائل أعربت عن رغبتها في أن تضمن في القرار، وهي المسائل التي أحيلت إلى جماعة العمل مفتوحة العضوية للنظر فيها، مع بعض العناصر التي كانت هيئه مكتب لجنة الأمن الغذائي قد حددتها، وعدد آخر من المقترنات التي قدمتها البلدان الأعضاء بناء على ذلك.

49 - وكان المجلس قد تلقى في جلسته الأخيرة تقريراً من الرئيسين المشاركين في جماعة العمل مفتوحة العضوية. ولاحظ المجلس أن مشروعاقتراح الخاص بالقرار الذي سيوافق عليه مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد أثناء الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام للمنظمة، والذي وضعته الجماعة، وإن لم يكن في صيغته النهائية، يمثل تقدماً كبيراً نحو حصيلة متفق عليها لذلك المؤتمر. وبعد أن أعرب المجلس عن تقديره للعمل البناء الذي اضطاعت به جماعة العمل مفتوحة العضوية، قرر إعادة عقد الجماعة خلال دورته الحادية والعشرين بعد المائة لإجراء دراسةأخيرة للاقتراح واثقاً من أنه سيتم التوصل إلى توافق في الآراء في ذلك الوقت.

50 - وبعد مراعاة التأييد الذى أعربت عنه الكثير من البلدان الأعضاء، خلال المناقشات، للاقتراح الرامى الى انشاء حساب أمانة فى المنظمة، قرر المجلس أيضا إنشاء حساب الأمانة المذكور على أن يموّل من المساهمات الطوعية بمبلغ أولى قدره 500 مليون دولار، ليكون بمثابة حافز على زيادة إنتاج الأغذية وتحسين فرص الحصول عليها فى البلدان النامية، ولتلafi الآفات والأمراض النباتية والحيوانية العابرة للحدود ومكافحتها واستئصالها. كما طلب من المدير العام اتخاذ الخطوات اللازمة لتعبئة الموارد لهذا الحساب. وأعرب عدد من البلدان الأعضاء عن رأي مفاده أن المسألة ما زالت موضع مناقشات في جماعة العمل مفتوحة العضوية.

**المفاوضات لتعديل التعهد الدولى بشأن الموارد الوراثية النباتية،  
بما يتسق مع اتفاقية التنوع البيولوجي<sup>(14)</sup>**

51 - قدم رئيس هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، السفير Fernando Gerbasi (فنزويلا) تقريرا عن سير العمل في المفاوضات لتعديل التعهد الدولى بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وفقا لقرار المؤتمر 93/7. وأوضح أن الهيئة كرست لهذه العملية أربع دورات استثنائية، وست دورات لجامعة الاتصال التابعة للرئيس، اضافة الى جزء من دورتين عاديتين من دورات الهيئة.

52 - وأبلغ المجلس أن الاجتماع الأخير لجامعة الاتصال (سبوليتو، ايطاليا، 22-28/4/2001) وافق بالاجماع على موافلة المفاوضات استنادا الى النص المبسط المقدم من الرئيس، كما أن اجتماع سبوليتو رأى أن اختتام المفاوضات بات ممكن التحقيق. وبالتالي طلب أن تعقد الدورة الاستثنائية السادسة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة خلال الفترة 24-30/6/2001، سعيا إلى وضع الصيغة النهائية والموافقة على نص التعهد الدولى لعرضه على المؤتمر فى دورته الحادية والثلاثين فى نوفمبر/تشرين الثاني 2001، حسبما طلب ذلك المجلس خلال دورته التاسعة عشرة بعد المائة.

53 - وأكّد المجلس أهمية الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة للأمن الغذائي العالمي للأجيال الحاضرة والقادمة، وأهمية الترتيبات الدولية الفعالة المستديمة التي تلبي احتياجات المزارعين والقطاع الزراعي.

54 - واعترف المجلس بأنه أمكن التوصل الى توافق عام فى الآراء بشأن الكثير من القضايا الصعبة. ولاحظ أنه ما زال هناك عدد من القضايا الفنية الصغيرة قيد المناقشة، والتي تحتاج إلى الإرادة السياسية الضرورية والمرؤنة والفكير المبدع. وإزاء ما لاحظه المجلس من شدة الاعتماد المتبادل لجميع البلدان فيما يتعلق بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، فقد حث المجلس هذه البلدان على التوصل إلى حل بتوافق الآراء.

55 - واستذكر المجلس طلبه، في دورته التاسعة عشرة بعد المائة بأن يعرض النص على الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر في نوفمبر/تشرين الثاني 2001، ولكن بعض البلدان الأعضاء طلب عدم تقديم النص لاتخاذ قرار بشأنه إلا بعد أن تضع هيئة الموارد الوراثية النباتية الصيغة النهائية له، وأن توافق عليه. بينما كان من رأي البعض الآخر أن يترك قرار عرض النص على المؤتمر للمدير العام طبقاً للقواعد الإجرائية المعمول بها في المنظمة. وناشد المجلس جميع الأطراف المتفاوضة أن تعمل بروح بناءة لضمان نجاح الدورة القادمة للهيئة.

56 - ولاحظ المجلس الإنجازات العظيمة التي تحققت في هذه المفاوضات التي تتسم بالتعقيد، وعلى الأخص خلال السنتين الماضيتين، وأعرب عن شكره للسفير Gerbasi على إخلاصه وجهوده الدؤوبة.

### برنامج الأغذية العالمي

التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي عن نشاطاته في 2000<sup>(15)</sup>

57 - وافق المجلس على التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي، وأعرب عن تقديره للعمل الذي قامت به المديرة التنفيذية وموظفو البرنامج. وامتنح المجلس الأعمال الناجحة التي اضطاعت بها المديرة التنفيذية بصفتها المبعوث الخاص للأمين العام إلى منطقة القرن الأفريقي. كما أثني المجلس على سعادة السفير Mohammad Saeed Nouri-Naeeni رئيس المجلس التنفيذي خلال عام 2000 على مهارته في إدارة أعمال المجلس خلال تلك الفترة.

58 - وأخذ المجلس علماً بأنه قد تم التوصل إلى نتيجة في برنامج الأغذية العالمي بشأن دور المعونة الغذائية في التنمية، على النحو الوارد في إطار السياسات المساعدة للتنمية التي وافق عليها المجلس التنفيذي على النحو الواجب. وأعرب عدد كبير من البلدان الأعضاء عن القلق إزاء انخفاض مستوى الموارد المخصصة لأنشطة الإنمائية، ودعا إلى زيادة الدعم لها. ودعت بعض البلدان الأعضاء إلى توفير التمويل الكامل لجميع المشروعات والعمليات التي تمت الموافقة عليها.

59 - وأعرب المجلس عن اهتمامه بأمن موظفي البرنامج وسائر الموظفين الذين يؤدون مهام إنسانية، وحيث المديرة التنفيذية على مواصلة جهودها الرئيسية لتحسين أمن الموظفين.

60 - ورحب المجلس بتنفيذ اللامركزية، وأثني على تزايد حضور البرنامج في الميدان وهو ما يمكن تحقيقه من خلال افتتاح مكاتب إقليمية في أفريقيا وآسيا.

ترتيبات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر، بما في ذلك مؤتمر القمة العالمي للأغذية:  
<sup>16</sup>  
خمس سنوات بعد الانعقاد

#### ترتيبات الدورة والجدول الزمني المؤقت

61 - تدارس المجلس الوثائق التي أعدتها الأمانة (الوثائق: CL 120/11; CL 120/11-Sup.1; CL 120/11-Sup.2) وصادق على الترتيبات المقترحة.

62 - ووافق المجلس على أن يقدم للمؤتمر جدول الأعمال المؤقت بعد تعديله<sup>17</sup>، والجدول الزمني المؤقت، والترتيبات المبينة في وثائق المجلس ذات الصلة، وأوصى، على وجه الخصوص، بما يلى:

- (أ) إنشاء لجنتين رئسيتين تدرسان على التوالي الجزء الأول والجزء الثاني من جدول الأعمال؛
- (ب) تحديد الساعة 12.00 من ظهر يوم السبت الموافق 3/11/2001 كآخر موعد لتلقي الترشيحات؛
- (ج) تحديد يوم الجمعة الموافق 9/11/2001 لانتخاب أعضاء المجلس، وتعيين الرئيس المستقل للمجلس، وللموافقة على قرارربط ميزانية الفترة المالية 2002 – 2003.

63 - وفيما يخص مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد (البند 5 من جدول الأعمال)، رأى المجلس أن الطبيعة الفريدة لهذا الحدث استلزمت وضع ترتيبات خاصة لرئاسة المداولات أثناء الجلسات العامة. ولاحظ المجلس ظهور توافق في الآراء واسع النطاق لصالح دعوة رئيس مجلس الوزراء الإيطالي إلى رئاسة مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد، وقدر تقديم هذا الترشيح إلى المؤتمر.

64 - كما قرر المجلس أن يساعد رئيس مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد ستة نواب للرئيس، وطلب تقديم الترشيحات لهذه المناصب إلى دورته الحادية والعشرين بعد المائة.

65 - وصادق المجلس على توصيات الدورة السابعة والعشرين للجنة الأمن الغذائي العالمي بشأن الترتيبات الخاصة الأخرى لمؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد على النحو الموضح في الفقرات من 44 إلى 50 من هذا التقرير. وبناء على ذلك يرد الجدول الزمني المؤقت المعدل في المرفق دال بهذا التقرير.

<sup>16</sup> الوثائق: CL 120/11; CL 120/PV/8; CL 120/PV/12.

<sup>17</sup> الوثيقة 2 CL 120/11-Sup.2.

---

آخر موعد لتقديم الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس<sup>18</sup>

66 - قرر المجلس تحديد الساعة 12.00 ظهر يوم الجمعة 17/8/2001، آخر موعد لتلقي الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس.

#### ترشيح رئيس المؤتمر ورؤساء اللجان الرئيسية

67 - لاحظ المجلس أنه قد جرت مشاورات فيما بين رؤساء الوفود الممثلة في دورة المجلس، وأن هناك توافقاً في الآراء بشأن التعيينات التالية:

رئيس المؤتمر:	دولة الإمارات العربية المتحدة
رئيس اللجنة الرئيسية الأولى:	بلد من مجموعة الـ 77
رئيس اللجنة الرئيسية الثانية:	ألمانيا

وسوف يقدم المجلس ترشيحات مؤكدة إلى المؤتمر لشغل هذه المناصب بعد أن يجري المدير العام مشاورات بشأن استعداد الأشخاص المرشحين.

#### ترشيح تسعه أعضاء في لجنة أوراق التفويف

68 - لاحظ المجلس أن هناك توافقاً في الآراء على التعيينات التالية في لجنة أوراق التفويف الخاصة بالدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام للمنظمة: استراليا، كوستاريكا، قبرص، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، مصر، السلفادور، فنلندا، الولايات المتحدة الأمريكية وزimbabwe.

## **المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية**

### **موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003<sup>19</sup>**

69 – تناول المجلس المقترنات الواردة في موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003 مستعيناً بالتعليقات التي أبدتها لجنتها البرنامج والمالي. لاحظ أن الجدول الزمني للمجلس قد عدل لاتاحة الفرصة لدراسة تقريري لجنتي البرنامج والمالي قبيل مناقشة موجز برنامج العمل والميزانية. وطلب ترتيب معاملة مماثلة لتقارير اللجان الفنية في المنظمة.

70 – ورحب المجلس بالصلات الوثيقة القائمة بين الإطار الاستراتيجي للفترة 2000-2015، والخطة المتوسطة للأجل للفترة 2002-2007<sup>20</sup>، بما في ذلك التركيز الخاص الذي أُسند لمجالات الأولوية في الأعمال متعددة التخصصات. لاحظ أن المقترنات قد حاولت استباق نتائج دورات اللجان الفنية التي عقدت في وقت مبكر من العام. وقدمت الأمانة وثيقة معلومات إضافية<sup>21</sup> توجز التأثيرات المالية المحتملة الكاملة لتوصيات هذه اللجان.

71 – ووافق المجلس على أن تدرس لجنة البرنامج مدى امكانية وضع معلومات أولية عن مقترنات برنامج العمل والميزانية وتقديمها إلى لجان الزراعة ومصايد الأسماك والغابات.

72 – وسلم المجلس بأن المقترنات الواردة في موجز برنامج العمل والميزانية تعكس الطلبات الكثيرة التي تقدم للمنظمة. ووافق على ضرورة تزويد المنظمة بالموارد الكافية لتنفيذ الاختصاصات المناطة بها، دون أن يحدد ما هو مستوى الموارد الذي ينبغي أن تكون عليه.

73 – وفي نفس الوقت، لاحظ المجلس أن لدى البلدان الأعضاء، فرادى ومجموعات، تصورات مختلفة بشأن الأولويات النسبية التي يسندونها للنشاطات أو للخدمات التي يحتاجونها من المنظمة. وأكد توقعاته باقامة توازن مناسب بين النشاطات المعيارية والعملية.

74 – وفيما يتعلق بالتوجه الفني للمقترنات، أيدت معظم البلدان الأعضاء التوازن المقترن في إطار تعزيز البرامج الفنية والاقتصادية للمنظمة، وزيادة الموارد المخصصة لبرنامج التعاون الفني. ورأى بعض البلدان الأعضاء أن نشاطات

<sup>19</sup> الوثائق: CL 120/3; CL 120/3-Sup.1; CL 120/3-Sup.2; CL 120/4; CL 120/4-Corr.1; CL 120/14; CL 120/15; CL 120/PV/4; CL 120/PV/5; CL 120/PV/6; CL 120/PV/12.

<sup>20</sup> الوثيقة CL 119/17.

<sup>21</sup> الوثيقة CL 120/INF/17.

قطاعي مصايد الأسماك والغابات لا بد وأن تكون قد استفادت من زيادة مخصصات الموارد عن المستويات الحالية، وخاصة لرعاة خطط العمل الدولية التي وافقت عليها لجنة مصايد الأسماك، والدور القيادي المنتظر أن تضطلع به المنظمة في دعم المبادرات الحرجية الرئيسية، بما في ذلك منتدى الأمم المتحدة للغابات وطلبت بعض البلدان الأخرى البقاء على برنامج التعاون الفني عند المستوى المتواхى في الخطة متوسطة الأجل بالنسبة للفترة المالية قيد الدراسة.

75 - ولدى ترحيب المجلس بالخطوات التي اتخذت لضمان التوازن في التغطية اللغوية، أخذ علما بالتقدم المتوقع في هذا الاتجاه، وعلى الأخص فيما يتعلق بالمركز العالمي للمعلومات الزراعية وموقع المنظمة على الانترنت.

76 - وفيما يتعلق بمستوى الميزانية، أعرب عن وجهات نظر متباعدة:

(أ) أيد الكثير من البلدان الأعضاء تأييدها كاملا مقترنات النمو الحقيقي، التي رأت أنها تتناسب مع الاحتياجات لخدمات المنظمة في جميع الأقاليم، خاصة احتياجات تلك البلدان التي هي في أمس الحاجة إلى المساعدة من المنظمة.

(ب) أظهرت بعض البلدان الأعضاء تفضيلها القوى للنمو الصفرى الاسمى.  
(ج) لم تعلن بعض البلدان الأعضاء الأخرى عن أي موقف مؤكّد حيال مستوى بعินه لميزانية الفترة المالية القادمة.

77 - ولاحظ المجلس أن المعلومات التي توافرت مؤخراً أفضت إلى تعديل بالزيادة في تقديرات ارتفاع التكاليف خلال الفترة المالية القادمة، إلا أنه سيجري تنقح هذه التقديرات من جديد، كما جرت العادة، في وثيقة برنامج العمل والميزانية الكاملة. كما أقر بأن سعر صرف الدولار مقابل الليرة الإيطالية/اليورو سيؤثر، بلا شك، على نحو كبير في مستوى الميزانية. ففي حين استخدم السعر 1875 ليرة للدولار الواحد في الوثيقة بغرض تيسير المقارنة مع برنامج العمل والميزانية للفترة 2000-2001، فإن الأسعار الحالية أعلى بكثير، وأنها إذا ما استمرت على هذا الحال حتى موعد انعقاد المؤتمر فإن التأثيرات المعاكسة لارتفاع التكاليف سيقلّ كثيراً.

78 - واستذكر المجلس أهمية مواصلة الاهتمام بالوفورات الناجمة عن زيادة الكفاءة، معرباً عن تقديره للمكاسب الكبيرة التي حققتها المنظمة في الماضي القريب. ورأى بعض الأعضاء أن القياس على المنظمات المماثلة الأخرى سيفيد في مساعي تحقيق مكاسب ووفورات الكفاءة. وشدد أعضاء آخرون على ضرورة ألا يكون تحديد وفورات الكفاءة على حساب البرامج الفنية للمنظمة. ووافق المجلس أيضاً على توصية لجنتي البرنامج والمالية بأن تحافظ المنظمة على البنية الأساسية الإدارية الكافية.

79 - وطلبت بعض البلدان الأعضاء أن تعرض التصورات الأخرى، بما في ذلك تصور النمو الصفرى الاسمى، في برنامج العمل والميزانية الكامل، لتمكين البلدان الأعضاء من الاختيار على أساس مستنير.

## الاستنتاجات

80 - أقر المجلس بأن مجموعة المواقف المبنية أعلاه تحول دون صياغة توصيات باتفاق عام في الآراء بشأن مستوى الميزانية للفترة المالية 2002-2003. كما أبى عوامل عدم اليقين المرتبطة بالعوامل المالية في الوقت الحاضر، بما في ذلك ارتفاع التكاليف وتأثير أسعار الصرف.

81 - وعلى ذلك دعا المجلس البلدان الأعضاء إلى مواصلة الحوار النشط لتمهيد الطريق إلى التوصل إلى اتفاق عام في الآراء في نهاية المطاف، في ضوء برنامج العمل والميزانية الكامل وسيتواصل هذا المسعي من خلال الدورتين القادمتين للجنتي البرنامج والمالي في سبتمبر/أيلول، وفي دورة المجلس نفسه في أواخر أكتوبر/تشرين الأول - أوائل نوفمبر/تشرين الثاني، قبل اتخاذ قرار نهائي في المؤتمر.

## استخدام المتأخرات<sup>(22)</sup>

82 - استذكر المجلس المناقشات التي دارت بشأن هذا الموضوع خلال دورته السابقة، وأخذ علماً بالتوقعات المحدّثة عن توافر الموارد من مدفوعات المتأخرات بما يزيد على الاستخدامات الالزامية لهذه الموارد والتي يمكن أن تستخدم لتغطية مصروفات أساسية لمرة واحدة. وعلى ذلك، أقر المجلس بأن مبلغاً يقدر بنحو 22 مليون دولار سوف يتاح لهذه الأغراض في حالة تسوية الدولة التي تدفع أكبر اشتراك المتأخرات التي عليها قبل نهاية العام.

83 - وفي هذا الضوء، وافق المجلس على القائمة المعدلة للأولويات، على النحو الذي قدمه المدير العام، وعلى طلب المرونة في تخصيص الموارد فيما بين البنود استناداً إلى التقديرات الأكثر دقة للتكاليف لدى توافرها ومراعاة التأثيرات المحتملة لمستوى الميزانية الذي سيوافق عليه المؤتمر في نهاية المطاف في نوفمبر/تشرين الثاني 2001 ..

<sup>22</sup>. الوثائق: CL 120/16; CL 120/PV/6; CL 120/PV/12

---

## تقرير الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية (روما، مايو/أيار 2001)<sup>(23)</sup>

تحقيق الوفورات وزيارة الكفاءة في الإدارة<sup>(24)</sup>

84 - لاحظ المجلس أنه بخلاف موجز برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003<sup>(25)</sup> ، لم يكن على جدول أعمال اللجنتين سوى بند آخر فقط، هو الاصلاح المقترن للمناقشة العامة في المؤتمر، وأن اللجنتين قررتا تأجيل النظر في هذا البند إلى اجتماعهما المشترك في مايو/أيار 2002.

## تقرير الدورة الخامسة والثمانين للجنة البرنامج (روما، مايو/أيار 2001)<sup>(26)</sup>

المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير

85 - لاحظ المجلس باهتمام أنه إلى جانب استعراض لجنة البرنامج لموجز برنامج العمل والميزانية المقترن للفترة 2002-2003، استطاعت اللجنة أن تناقش عدة مسائل تتعلق بالتقييم، بما في ذلك المساعدات المقدمة من المنظمة في مجال السياسات. وأعرب المجلس عن مشاركته للجنة تقديرها لمنهج هذا التقييم، بما في ذلك الاستعانة بالخبراء الخارجيين، والاستعراضات النظرية للاستنتاجات، واستجابة الإدارة البناءة للغاية لكل التوصيات. كما أعرب عن اتفاقه مع وجهة نظر اللجنة بضرورة تطبيق المنهج على عمليات التقييم في المستقبل. ولا يلاحظ ضرورة أن تقدم تقارير التقييم بعد استكمالها. وأعرب المجلس عن أمله في تنفيذ هذه التوصيات تاماً بمرور الوقت، نظراً للأهمية التي يوليهها البلدان الأعضاء للخدمات الاستشارية التي تقدمها المنظمة في مجال السياسات. وأكده المجلس، بشكل خاص، إجراءات تحسين مرونة الاستجابة وسرعتها للطلبات التي تقدم، وزيادة الدور التحفيزي الذي تقوم به المكاتب القطرية للمنظمة في هذا المضمار.

---

<sup>23</sup> الوثائق: CL 120/4; CL 120/4-Corr.1; CL 120/PV/3; CL 120/PV/12

<sup>24</sup> الوثائق: CL 120/18; CL 120/PV/3; CL 120/PV/12

<sup>25</sup> الوثيقة 3 CL 120/3

<sup>26</sup> الوثائق: CL 120/14 ؛ CL 120/INF/11 ؛ الفقرة 68) من الوثيقة 69) من الوثيقة 13 ؛ CL 120/INF/13

<sup>27</sup> الوثيقه 3 CL 120/PV/12 ؛ CL 120/PV/3

الوثائق: CL 120/14 ؛ CL 120/INF/11 ؛ الفقرة 68) من الوثيقة 69) من الوثيقة 13 ؛ CL 120/INF/13

. CL 120/PV/12 ؛ CL 120/PV/3

86 - ورحب المجلس بالجزء الخاص بالتقييم الذي أنشئ مؤخرا على موقع المنظمة على شبكة الانترنت ، وبالاتجاه نحو الاعلان بأكبر قدر ممكن عن النتائج، بما في ذلك المشروعات الميدانية ، في حالة موافقة الأطراف المعنية على ذلك.

87 - لاحظ المجلس أن القلق ازاء انخفاض البرامج الميدانية للمنظمة في غير الحالات المتعلقة بالطوارئ المولدة من المساهمات الطوعية ، أدى باللجنة الى مناقشة هذه المسألة في ضوء التقرير الذي قدمته الأمانة عن سير العمل. ورحب المجلس ، وهو يؤكد من جديد أهمية تنشيط البرامج الميدانية لخدمة البلدان الأعضاء ، بعزم اللجنة ابقاء الأنشطة الميدانية للمنظمة قيد الدراسة المنتظمة. وأعرب المجلس عن توقعه الحصول على نتائج عمليات التقييم الدورية هذه، وخصوصاً بالذكر من بين الأبعاد الرئيسية لهذا الموضوع استهداف أولويات الجهات المترقبة المحتملة ، وحرية المكاتب الميدانية للمنظمة في اجراء الاتصالات الملائمة في البلدان المتلقية للمعونة.

88 - لاحظ المجلس أن الفرصة أتيحت للجنة البرنامج لكي تستعرض مشروع خطة العمل الخاصة بالمساواة بين الجنسين والتنمية ، وأن التعقيبات التي أبدتها اللجنة سوف تساعدها في وضع الصيغة النهائية لهذه الخطة التي ستعرض على المؤتمر العام للنظر.

### تقرير الدورة السادسة والتسعين للجنة المالية

(روما ، مايو/أيار 2001)<sup>(27)</sup>

الحسابات المرجعة للمنظمة للفترة 1998-1999<sup>(28)</sup>

89 - صادق المجلس الحسابات المرجعة للفترة 1998 - 1999 ، وعلى تقرير المراجع الخارجي ، على النحو الذي استعرضته لجنة المالية في دورتها السادسة والتسعين ، وأحالها إلى جانب مشروع القرار التالي للموافقة عليها من قبل المؤتمر.

<sup>27</sup> الوثائق: CL 120/15 ، الفقرة 73 من الوثيقة CL 120/INF/11 ، الفقرة 73 من الوثيقة CL 120/INF/12 ، الفقرة 74 من الوثيقة CL 120/PV/13 ، الوثيقة 3 CL 120/INF/13 ، الوثيقة 4 CL 120/PV/4 ، الوثيقة 12 CL 120/PV/12 .

<sup>28</sup> الوثائق: CL 2001/5; CL 120/PV/3; CL 120/PV/12 .

---

**مشروع قرار معرض على المؤتمر  
الحسابات المراجعة للفترة 1998 – 1999**

إن المؤتمر،

بعد أن نظر في تقرير الدورة العشرين بعد المائة للمجلس،

وبعد أن فحص الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 1998 – 1999 وتقرير المراجع الخارجي عنها،

يوافق على الحسابات المراجعة.

**حالة الاشتراكات والمتاخرات<sup>(29)</sup>**

90 – تدارس المجلس الوضع المالي للمنظمة في 2001/6/12، ولاحظ أن نسبة المتصحّلات من الاشتراكات الجارية، باستثناء عام 1998، التي تلقّتها المنظمة، كانت أقلّ لدى مقارنتها بالسنوات الأربع السابقة قيد النظر. فقد سددت 44 من الدول الأعضاء اشتراكاتها الجارية بالكامل، في حين سددت 31 دولة عضو جزءاً من اشتراكاتها، ولم تسدد بعد 104 دول أعضاء أية مدفوعات عن اشتراكاتها لعام 2001.

91 – كما لاحظ المجلس أن اعتماد جدول الاشتراكات الجديد للأمم المتحدة للفترة 2001 – 2003 بقرار الجمعية العامة رقم 55/5B بتاريخ 2000/12/22 يستلزم أن تعد المنظمة جدولًا معدلاً للاشتراكات لعام 2001 (وفقاً لقرار المؤتمر رقم 99/9)، وقد ترتب على ذلك تأخير ما يقارب أربعة أسابيع بالمقارنة بالعام الماضي في توجيهه الرسائل إلى الدول الأعضاء بشأن الاشتراكات المستحقة لميزانية المنظمة لعام 2001 .. وأثرَ هذا التأخير بدوره في توقيت مدفوعات الاشتراكات.

92 – وأعرب المجلس عن قلقه إزاء ارتفاع مستوى المتاخرات المستحقة، ولاحظ أن على 57 دولة عضو متاخرات ستنسب فقدانها حق التصويت بموجب المادة 3-4 من دستور المنظمة. وفي حين أعرب المجلس عن تفهمه للأوضاع المالية التي غالباً ما تكون صعبة في بعض البلدان، أكد مع ذلك أهمية أن تفي جميع البلدان الأعضاء، بصرف النظر عن حجمها، بالتزاماتها المالية نحو المنظمة. وعلى ذلك، حيث المجلس جميع البلدان الأعضاء على تسديد اشتراكاتها بالكامل حتى تتمكن المنظمة منمواصلة إنجاز مهامها.

---

### <sup>30</sup> أراء الميزانية لعام 2000

93 - لاحظ المجلس أن لجنة المالية قد ناقشت التقرير السنوي عن أداء الميزانية لعام 2000، وأقرت هذا التقرير، بما في ذلك عمليات النقل المقترحة فيما بين أبواب الميزانية. وفي الوقت الذي أعرب فيه المجلس عن أسفه لأن عمليات النقل هذه سيكون لها تأثيرها السلبي على الموارد المتاحة للباب الثاني من برنامج العمل والميزانية، فقد أعرب عن تفهمه لأسبابها، ووافق بالتالي على التقرير.

### <sup>31</sup> جدول الاشتراكات للفترة 2002-2003

94 - تدارس المجلس جدول الاشتراكات المقترح للفترة 2002-2003 (المرفق هاء) ولاحظ أنه استمد مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة الذي تمت الموافقة عليه لهاتين السنتين، على النحو الذي حددته الجمعية العامة بقرارها رقم 5/55 باء، الذي اعتمد في 22 ديسمبر/كانون الأول 2000.

95 - بينما كان كثيرون من البلدان الأعضاء في المجلس على استعداد لتوصية المؤتمر بهذا الجدول، رأى البعض الآخر ضرورة تطبيق تدابير انتقالية عند العمل بجدول الاشتراكات هذا، كما حدث في الأمم المتحدة عام 2001. غير أنه لوحظ أن تحديد مصدر لتمويل مثل هذه التدابير أمر تحفيظ بها الشكوك.

96 - وأعرب بعض البلدان الأخرى عن القلق إزاء المعايير التي استخدمتها لجنة الأمم المتحدة المعنية بالاشتراكات في تحديد مستوى الاشتراكات، وهي المعايير التي استند إليها جدول الاشتراكات المقترح للمنظمة. كما أشار الكثيرون من البلدان الأعضاء إلى أنه لم يكن لديها وقت كاف لإجراء التحليلات والمشاورات الازمة لتحديد موقفها من هذا الموضوع.

97 - وفي هذا الصدد، أعرب عن القلق إزاء التأخر في توزيع الوثيقة. وطلب توزيع الوثائق في مواعيدها وخاصة تلك الوثائق ذات الصلة بالالتزامات المالية للبلدان الأعضاء.

98 - وفي ضوء الآراء المختلفة التي أبديت، خلص المجلس إلى أنه لن يستطيع التوصل إلى اتفاق في الآراء بشأن جدول الاشتراكات في دورته هذه. وطلب من الأمانة إعداد وثيقة تفسيرية عن المعايير المستخدمة في وضع جدول اشتراكات الأمم المتحدة لعرضه على لجنة المالية في دورتها التي ستعقد في شهر سبتمبر/أيلول 2001. على أن يعقد اجتماع للممثلي الدائمين في روما لإعطائهم معلومات عن هذه المسألة، عقب انتهاء دورة لجنة المالية.

---

<sup>30</sup> الوثائق: CL 120/15; CL 120/INF/11 (الفقرة 73) من الوثيقة CL 120/PV/12 (الفقرة 73) من الوثيقة CL 120/INF/12.

من الوثيقة CL 120/PV/3; CL 120/PV/4; CL 120/INF/13.

<sup>31</sup> الوثائق: CL 120/15; CL 120/PV/10; CL 120/PV/12.

---

99 - وقرر المجلس العودة إلى هذه المسألة في دورته القادمة بغرض التوصل إلى اتفاق في الآراء بشأن جدول اشتراكات للفترة المالية 2002-2003.

**تعيين المراجع الخارجي<sup>32</sup>**

100 - أخذ المجلس علما بتوصية لجنة المالية بتعيين المراقب والمراجع العام للهند مراجعا خارجياً للمنظمة .

101 - كما لاحظ المجلس أن عروض مقدمي العطاءات كانت من نوعية رفيعة، وإن توصية لجنة المالية قد وضعت بعد دراسة متأنيّة لمزايا مختلف العروض استناداً إلى المعايير التالية: الاستقلال ومؤهلات المسؤولين والموظفين والتدريب والخبرات وأسلوب المراجعة واستراتيجيتها وتقارير المراجعة والتكليف.

102 - وافق المجلس على القرار التالي:

**قرار رقم 120/1**

**تعيين المراجع الخارجي**

إن المجلس،

إذ يلاحظ أن لجنة المالية توصي بتعيين المراقب والمراجع العام للهند مراجعا خارجيا للمنظمة ،

وإذ يقر ضرورة وأهمية المهام التي يضطلع بها المراجع الخارجي في مراجعة حسابات المنظمة والمصادقة عليها؛

يقرر تعيين المراقب والمراجع العام للهند مراجعا خارجيا للمنظمة لفترة أربع سنوات تبدأ بمراجعة حسابات عام 2002.

(صدر في 23/6/2001)

---

<sup>32</sup>. الوثائقان: CL 120/PV/ 3; CL 120/PV/12

---

### **المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير<sup>(33)</sup>**

#### **دور لجنة المالية في إدارة المتأخرات**

103 – درس المجلس مختلف الخيارات التي حددتها تقرير لجنة المالية بشأن إدارة المتأخرات. ولاحظ المجلس أن خيارين منهما يستلزمان تغييراً في النصوص الأساسية للمنظمة، في حين لا يستلزم خياران آخران مثل هذا التغيير.

104 – كانت وجهة نظر المجلس العامة هي ألا تتدخل لجنة المالية بصورة مباشرة في مراجعة فقدان أحدى الدول الأعضاء حق التصويت. كما فضل المجلس عدم إجراء أي تغيير في النصوص الأساسية للمنظمة في هذا الشأن.

105 – وأشارت بعض البلدان الأعضاء إلى تفضيلها للخيار الذي يقضي بطالبة الدولة العضو التي فقدت حقها في التصويت بأن تتقدم إلى المؤتمر بطلب استعادة هذا الحق وإن كان قد لوحظ أن مثل هذا الطلب سيراجع على أية حال بطريقة أو بأخرى قبل رفعه إلى المؤتمر ودراسته ككل.

106 – ونظراً لأن ذلك يعني في الأساس نفس الإجراء الحالي الذي تقوم به اللجنة العامة في مراجعة هذه الطلبات، أوصى المجلس بالإبقاء على الطريقة المتّبعة الآن.

#### **استعراض خطة الحوافز للتتشجيع على سرعة تسديد الاشتراكات**

107 – لاحظ المجلس أن خطة الحوافز كانت منفذة منذ عام 1993، وأن لجنة المالية قد خلصت إلى أن هذه الخطة لم تحدث أي تحسن ملموس في معدل تحصيل الاشتراكات بحيث لم يعد هناك مبرر لاستمرارها، وأنه مع افتقارها إلى الفعالية، فإن تكلفة استمرارها تعتبر كبيرة.

108 – أحبط المجلس علما بتوصية لجنة المالية بتعليق الخطة لمدة أربع سنوات (تغطي فترتين ماليتين) اعتباراً من أول يناير /كانون الثاني 2002. وفي نهاية تلك الفترة، يجرى استعراض لأثر هذا التعليق على معدل تحصيل الاشتراكات. واستناداً إلى هذا الاستعراض، تقدم اللجنة توصية أخرى بإلغاء الخطة أو إحيائها من جديد.

109 – بينما كان العديد من البلدان الأعضاء على استعداد لقبول توصية لجنة المالية، كان من رأي البعض الآخر أن خطة الحوافز مازالت تعتبر مفيدة، وأنه ينبغي الإبقاء عليها. ونظراً لعدم إمكان التوصل إلى اتفاق في الآراء بشأن الإبقاء على خطة الحوافز، وافق المجلس على أن يضمن تقريره وجهات النظر المختلفة التي عرضت.

---

<sup>(33)</sup> الوثائق 15 CL 120/INF/11 ، الفقرة 73 من الوثيقة 73 من الوثيقة 12 CL 120/INF/12 ، الفقرة 74 من الوثيقة 13 CL 120/PV/12 ، الوثيقة 4 CL 120/PV/3 ، الوثيقة 12 CL 120/INF/13 .

## المسائل الدستورية والقانونية

دعاة الدول غير الأعضاء إلى الاشتراك في اجتماعات المنظمة<sup>34</sup>

110 – وفقاً للفقرتين ب - 1 و ب - 2، من "بيان المبادئ الخاصة بمنح صفة المراقب للدول"<sup>35</sup>، وافق المجلس على حضور الاتحاد الروسي، بصفة مراقب في هذه الدورة.

111 – كما أحيل المجلس علماً بأنه منذ الدورة التاسعة عشرة بعد المائة للمجلس (روما، 20/11/25-20/11/2000)، وجه المدير العام الدعوة إلى الاتحاد الروسي، بناءً على طلبه، للاشتراك بصفة مراقب في المشاورات الفنية الثانية المعنية بالصيد غير القانوني دون إبلاغ دون تنظيم، (روما، 22 إلى 23/2/2001)، والدورة الرابعة والثلاثين للهيئة الأوروبية لمكافحة الحمى القلاعية، (روما، 21-23/3/2001)، والدورة السادسة عشرة للجنة الزراعية، (روما، 26-30/3/2001)، والدورة الرابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك، (روما، 2/26 إلى 2/3/2001)، والدورة الخامسة عشرة للجنة الغابات، (روما، 12-16/3/2001).

طلبات الانضمام لعضوية المنظمة<sup>36</sup>

112 – أحيل المجلس علماً بطلب الانضمام لعضوية المنظمة الوارد من حكومة جمهورية ناورو.

113 – وبانتظار أن يتخذ المؤتمر قراراً بشأن هذا الطلب، وعملاً بالمادة 11-25 من اللائحة العامة للمنظمة والقرارات ب-1، وب-2، وب-5 من "بيان المبادئ الخاصة بمنح صفة المراقب للدول"، رخص المجلس للمدير العام دعوة الدولة طالبة العضوية للمشاركة بصفة مراقب في الدورة الحالية للمجلس وكذلك في الاجتماعات الإقليمية والفنية التي تعقدها المنظمة ذات الأهمية بالنسبة لتلك الدولة.

<sup>34</sup> الوثائق: CL 120/LIM/2; CL 120/PV/1; CL 120/PV/12.

<sup>35</sup> انظر النصوص الأساسية للمنظمة، المجلد الثاني، القسم ل (المرفق).

<sup>36</sup> الوثائق: CL 120/12; CL 120/PV/10; CL 120/PV/12.

---

## مسائل أخرى

### الجدول الزمني المعدل لدورات الأجهزة الرياسية للمنظمة وأهم الاجتماعات الأخرى خلال الفترة 2001–2002<sup>(37)</sup>

114 – أخذ المجلس علماً عند دراسته للجدول الزمني المعدل لدورات الأجهزة الرياسية للمنظمة وأهم الاجتماعات الأخرى خلال الفترة 2001–2002 (المرفق واف)، المعروض عليه للعلم، بأن دورته الحادية والعشرين بعد المائة ستعقد في روما في الفترة من 10/30 إلى 1/11/2001.

### ميدالية مارجريتا ليزاراجا<sup>(38)</sup>

115 – صادق المجلس على ترشيح الهيئة الكندية للصيد الرشيد وأمانتها، وأوصى بأن يقدم المدير العام الميدالية إلى ممثل الهيئة كجزء من إجراءات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر.

---

<sup>37</sup> الوثائق: CL 120/INF/8-Rev.2; CL 120/PV/10; CL 120/PV/12

<sup>38</sup> الوثائق: CL 120/INF/15; CL 120/PV/10; CL 120/PV/12

---

المرفق ألف

**جدول أعمال الدورة العشرون بعد المائة للمجلس**

---

**أولاً - مقدمة - إجراءات الدورة**

- 1 - الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني
- 2 - انتخاب ثلاثة نواب للرئيس، وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة
- ثالثاً - حالة الأغذية والزراعة في العالم
- 3 - الأوضاع الراهنة للأغذية في العالم
- 4 - تقرير الدورة الرابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك  
(روما، فبراير/شباط - مارس/آذار 2001)
- 5 - تقرير الدورة الثالثة والستين للجنة مشكلات السلع  
(روما، مارس/آذار 2001)
- 6 - تقرير الدورة الخامسة عشرة للجنة الغابات  
(روما، مارس/آذار 2001)
- 7 - تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الزراعة  
(روما، مارس/آذار 2001)
- 8 - تقرير الدورة السابعة والعشرين للجنة الأمن الغذائي العالمي  
(روما، مايو/أيار - يونيو/حزيران 2001)
- 9 - المفاوضات بشأن تعديل التعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية ليتسق مع اتفاقية التنوع البيولوجي

---

**10 - برنامج الأغذية العالمي**

**1-10 التقرير السنوى المقدم من المجلس التنفيذى لبرنامج الأغذية العالمى عن نشاطاته في 2000**

**11 - ترتيبات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر بما فى ذلك مؤتمر القمة العالمى للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد**

**1-11 ترتيبات الدورة والجدول الزمنى المؤقت**

**2-11 آخر موعد لتقديم الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس**

**3-11 ترشيح رئيس المؤتمر ورؤساء اللجان الرئيسية: لاتخاذ قرار (الوثيقة : CL 120/11)**

**4-11 ترشيح تسعه أعضاء فى لجنة أوراق التفويف (البلدان)**

**رابعا - المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية**

**12 - موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003**

**13 - استخدام المتأخرات**

**14 - تقرير الاجتماع المشترك للجنتي البرنامج والمالية (روما، مايو/أيار 2001)**

**1-14 تحقيق الوفورات وزيادة الكفاءة في الإدارة**

**2-14 المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير**

**15 - تقرير الدورة الخامسة والثمانين للجنة البرنامج (روما، مايو/أيار 2001): للمناقشة و/أو اتخاذ قرار (الوثيقة : CL 120/14)**

**1-15 المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير**

**16 - تقرير الدورة السادسة والتسعين للجنة المالية (روما، مايو/أيار 2001)**

1-16 الحسابات المراجعة - منظمة الأغذية والزراعة 1998-1999

2-16 حالة الاشتراكات والمتاخرات

3-16 أداء الميزانية لعام 2000

4-16 جدول اشتراكات الفترة المالية 2002-2003

5-16 تعيين المراجع الخارجي

6-16 المسائل الأخرى الناشئة عن التقرير

#### خامساً - المسائل الدستورية والقانونية

17 - المسائل الدستورية والقانونية الأخرى:

1-17 دعوة الدول غير الأعضاء الى حضور اجتماعات المنظمة

2-17 طلبات العضوية في المنظمة

#### سادساً - مسائل أخرى

18 - الجدول الزمني المنقح لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى للفترة 2002-2001

19 - ما يستجد من أعمال

1-19 ميدالية مارجريتا ليزاراجا

---

المرفق جيم  
قائمة الوثائق

---

جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	CL 120/1
الوضع الراهن للأغذية في العالم	CL 120/2
موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003	CL 120/3
مخطط تصور النمو الصفرى الحقيقى	CL 120/3-Sup.1
ارتفاع التكاليف	CL 120/3-Sup.2
تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الخامسة والثمانين للجنة البرنامج والدورة السادسة والتسعين للجنة المالية (9 مايو/أيار 2001)	CL 120/4
تصويب للوثيقة CL 120/4	CL 120/4-Corr.1
بدون وثيقة	CL 120/5
تقرير الدورة الثالثة والستين للجنة مشكلات السلع (روما، 6-9 مارس/آذار 2001)	CL 120/6
تقرير الدورة الرابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك (روما، 26 فبراير/شباط - 2 مارس/آذار 2001)	CL 120/7
تقرير الدورة الخامسة عشرة للجنة الغابات (روما، 12-16 مارس/آذار 2001)	CL 120/8
تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الزراعة (روما، 26-30 مارس/آذار 2001)	CL 120/9
تقرير الدورة السابعة والعشرين للجنة الأمن الغذائي العالمي (روما، 28 مايو/أيار - 1 يونيو/حزيران 2001)	CL 120/10
عناصر لصياغة مشروع قرار مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد	CL 120/10- Sup.1 Rev.1
الدورة السابعة والعشرون للجنة الأمن الغذائي العالمي	CL 120/10- Sup.2 Rev.1
المساهمات المكتوبة المقدمة من البلدان الأعضاء بشأن العناصر التي ستدرج في مشروع القرار الخاص بمؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد	
ترتيبات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر	CL 120/11
ترتيبات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر	CL 120/11- Sup.1

ترتيبات مؤتمر القمة العالمي للأغذية : خمس سنوات بعد الانعقاد	
ترتيبات الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر	CL 120/11- Sup.2
اضافة بند الى جدول الأعمال	
طلبات العضوية في المنظمة	CL 120/12
التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي عن نشاطاته في 2000	CL 120/13 - Rev.1
تقرير الدورة الخامسة والثمانين للجنة البرنامج (روما، 7-11 مايو/أيار 2001)	CL 120/14
تقرير الدورة السادسة والتسعين للجنة المالية (روما، 7-12 مايو/أيار 2001)	CL 120/15
استخدام المتأخرات	CL 120/16
بدون وثيقة	CL 120/17
الإصلاح المقترن للمناقشة العامة في المؤتمر	CL 120/18
<b><u>C 2001/Series</u></b>	
الحسابات المراجعة - منظمة الأغذية والزراعة 1998-1999	C 2001/5
<b><u>CL 120/ INF/Series</u></b>	
الجدول الزمني المؤقت	CL 120/INF/1-Rev.1
قائمة المتربين والمراقبين المؤقتة	CL 120/INF/2
قائمة الوثائق المؤقتة	CL 120/INF/3
مذكرة عن أسلوب عمل المجلس	CL 120/INF/4
التغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجنة البرنامج	CL 120/INF/5
اعلان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من المجموعة الأوروبية ودولها الأخرى خلال الفترة 2001-2002	CL 120/INF/6
تنفيذ القرارات التي اتخذها المجلس في دورته التاسعة عشرة بعد المائة	CL 120/INF/7
الجدول الزمني المعدل لدورات الأجهزة الرئيسية للمنظمة وأهم الاجتماعات	CL 120/INF/8-Rev.2
هيئة مكتب المؤتمر والمجلس	CL 120/INF/9
بدون وثيقة	CL 120/INF/10
التقرير السنوى لوحدة التفتيش المشتركة لعام 1999 (A/55/34)	CL 120/INF/11
برنامج عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام 2000 ، والقائمة الأولية	CL 120/INF/12
للتقارير المحتملة لعام 2001 وما بعده (A/54/960)	
تقدير وحدة التفتيش المشتركة عن الموظفين الفنيين الشبان في مجموعة مختارة من مؤسسات الأمم المتحدة: التوظيف والإدارة والاستبقاء (الوثيقة	CL 120/INF/13

تقرير عن سير العمل في تنفيذ النصوص ذات الصلة باختصاصات المنظمة في  
إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية

ميدالية مارجريتا ليزاراجا CL 120/INF/15

المفاوضات المتعلقة بتعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية بما  
يتضمن مع اتفاقية التنوع البيولوجي CL 120/INF/16

النتائج المتربعة على توصيات اللجان الفنية لمجلس المنظمة CL 120/INF/17

البلدان الثلاثة عشر التي حققت أكبر النجاح في تخفيض نقص التغذية،  
1997-1980 CL 120/INF/18

تعديل المادة السادسة - 1 والمادة العاشرة - 2 (أ) من اللائحة العامة  
لبرنامج الأغذية العالمي CL 120/INF/19

**CL 120/LIM/ Series**

حالة الاشتراكات والتأخرات CL 120/LIM/1

دعوة الدول غير الأعضاء إلى الاشتراك في اجتماعات المنظمة CL 120/LIM/2

الانعكاسات المالية الناشئة عن توصيات لجنة الأمن الغذائي العالمي بشأن CL 120/LIM/3

مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد

**CL 120/REP/ Series**

مشروع التقرير المقدم للجلسة العامة CL 120/REP/1 to

CL 120/REP/14

**CL 120/PV/ Series**

المحاضر المؤقتة للجلسة العامة CL 120/PV/1 to

CL 120/PV/12

**CL 120/OD/ Series**

برامج عمل اليوم CL 120/OD/1 to

CL 120/OD/6

المرفق دال  
الجدول الزمني المؤقت للمؤتمر – الجدول التفصيلي

الجمعة، 11/2

المؤتمر						
الأحداث الوزارية	الموائد المستديرة	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة
					<u>الاجتماع الأول</u> <b>البند 1:</b> انتخاب رئيس المؤتمر ونواب الرئيس <b>البند 2:</b> تعيين اللجنة العامة ولجنة أوراق التفويف (البلدان الأعضاء) <b>البند 23:</b> ما يستجد من أعمال <b>البند 1-23:</b> محاضرة ماكدوغال التذكارية	<b>-10.00</b> <b>12.30</b>

المؤتمر							
الأحداث الموازية		الموائد المستديرة	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة
						<p><b>الاجتماع الثاني</b></p> <p><b>البند 3:</b> الموافقة على جدول الأعمال وترتيبات الدورة</p> <p><b>البند 4:</b> قبول المراقبين</p> <p><b>البند 19:</b> طلبات الانضمام لعضوية المنظمة (التصويت)</p> <p><b>البند 23-2:</b> ما يستجد من أعمال تقديم جوائز ب. ر. سن</p> <p><b>البند 23-3:</b> تقديم جائزة أ. ه. بورما</p> <p><b>البند 23-4:</b> تقديم جائزة إدوار صوما</p> <p><b>البند 23-5:</b> تقديم ميدالية مرجريتا ليزارجا</p> <p><b>البند 19:</b> طلبات الانضمام لعضوية المنظمة (تمكملة) (مراسم القبول)</p>	<p>-14.30</p> <p>17.30</p>

المؤتمر					
مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد					
الأحداث الموازية	الموائد المستديرة	الجلسة العامة		الجلسة العامة	الساعة
		[ الاجتماع غير الرسمي للمراقبين من المنظمات غير الحكومية]		<u>الاجتماع الثالث</u> بيان المدير العام أمام المؤتمر بيان الرئيس المستقل للمجلس أمام المؤتمر	<b>12.30-9.30</b>
		[ الاجتماع غير الرسمي للمراقبين من المنظمات غير الحكومية]		<u>الاجتماع الرابع</u> <b>البند 14:</b> المسائل الدستورية والقانونية <b>البند 15:</b> الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 1998-1999 (مشروع قرار)	<b>-14.30</b> <b>17.30</b>

المؤتمر							
مؤتمـر القمة العالمي للأغذـية: خـمس سـنوات بـعـد الانـعقـاد							
الأحداث الموازية	المـوـاـئـدـ الـمـسـتـدـيرـة	الـجـلـسـةـ الـعـامـة	الـلـجـنـةـ الرـئـيـسـيـةـ	الـلـجـنـةـ الرـئـيـسـيـةـ الـأـوـلـىـ	الـلـجـنـةـ الرـئـيـسـيـةـ الـأـوـلـىـ	الـجـلـسـةـ الـعـامـة	الـسـاعـة
		<u>الاجتماع الخامس</u> <u>البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمـر القمة الـعـالـيـ لـلـأـغـذـيـةـ مراسم الافتتاح	الـلـجـنـةـ الرـئـيـسـيـةـ	الـلـجـنـةـ الرـئـيـسـيـةـ الـأـوـلـىـ			-10.00 11.30
		البيانات بشأن <u>5</u> الـبـنـد					-11.30 13.00
		<u>الاجتماع السادس</u> <u>البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمـر القمة الـعـالـيـ لـلـأـغـذـيـةـ - البيانات بشأن <u>5</u> الـبـنـد	الـلـجـنـةـ الرـئـيـسـيـةـ	<u>الاجتماع الأول</u> <u>الـبـنـد 11:</u>			-14.30 17.30
		البيانات بشأن <u>5</u> الـبـنـد					-17.30 20.30

المؤتمر							
مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد							
الأحداث الموازية	الموائد المستديرة	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة	
		<u>الاجتماع السابع البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (تكميلة) بيانات بشأن <u>البند 5</u>	<u>الاجتماع الثاني البند 12:</u> 报 告 书 Tقرير تقييم البرامج 2001	<u>الاجتماع الأول البند 6:</u> استعراض حالة الأغذية والزراعة		<b>12.30-9.30</b>	
	<u>المائدة المستديرة الأولى الموضوع:</u> خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية - النتائج التي تحقق ، والعقبات التي واجهت ووسائل التغلب عليها	<u>الاجتماع الثامن البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (تكميلة) بيانات بشأن <u>البند 5</u>	<u>الاجتماع الثالث البند 13:</u> برنامـج العمل واليزانـية لـلـفـترة ماـليـة 2002-2003 (مـشـروع قـارـان)	<u>الاجتماع الثاني البند 7:</u> خطة عمل المنظمة بشأن المساواة بين الجنسين والتنمية (2002-2007)		<b>-14.30 17.30</b>	
		<u>بيانات بشأن البند 5</u>				<b>-17.30 20.30</b>	

\* قد تخضع مواعيد مائدة أو أكثر من الموائد المستديرة للتغيير قرب موعد انعقاد مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد اعتماداً على المعلومات التي سترد من الوفود.

المؤتمر							
الأحداث الموازية		الموائد المستديرة*	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة
مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد							
<u>الاجتماع التاسع البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (تكميلة) البيانات بشأن البند 5		<u>الاجتماع الرابع البند 13:</u> برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003 (مشروع قرار) (تكميلة)		<u>الاجتماع الثالث البند 8:</u> التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة			-09.30 12.30
<u>المائدة المستديرة الثانية الموضع:</u> خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية - النتائج التي تحقق، والعقبات التي ووجهت ووسائل التغلب عليها		<u>الاجتماع العاشر البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (تكميلة) البيانات بشأن البند 5		<u>الجتماع الخامس البند 13:</u> برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003 (مشروع قرار) (تكميلة)	<u>الاجتماع الرابع البند 10:</u> برنامج الأغذية العالمي المشترك بين المنظمة والأمم المتحدة		-14.30 17.30
		<u>البيانات بشأن البند 5</u>					-17.30 20.30

قد تخضع مواعيد مائدة أو أكثر من الموائد المستديرة للتغيير قرب موعد انعقاد مؤتمر القمة اعتماداً على المعلومات التي سترد من الوفود.

\*

المؤتمر						
الأحداث الموازية	الموائد المستديرة*	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة
حوار شتى أصحاب الشأن		<b>الاجتماع الحادي عشر</b> <u>البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (تكملة)  <u>البيانات بشأن البند 5</u>		<b>الاجتماع الخامس</b> <u>البند 9:</u> سير العمل في تعديل مدونة السلوك الدولية بشأن توزيع الميدادات واستعمالها		<b>12.30-9.30</b>
	المائدة المستديرة الثالثة الموضوع: خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية - النتائج التي تحققت، والعقبات التي ووجهت ووسائل التغلب عليها	<b>الاجتماع الثاني عشر</b> <u>البند 5:</u> استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (تكملة)  <u>البيانات بشأن البند 5</u>		الاجتماع السادس الموافقة على التقرير بشأن البند 13 – برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003		<b>- 14.30 17.30</b>

قد تخضع مواعيد مائدة أو أكثر من الموائد المستديرة للتغيير قرب موعد انعقاد مؤتمر القمة اعتماداً على المعلومات التي سترد من الوفود.

\*

المؤتمر						
الأحداث الموازية	الموائد المستديرة*	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة
		<u>الاجتماع الثالث عشر</u> البند 5: استعراض سير العمل في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للأغذية (إذا اقتضى الأمر)			الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الثانية فيما يتعلق بالبند 13 (برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003) ومشروع قرار ربط الميزانية	<b>12.30-9.30</b>
					<u>الاجتماع الرابع عشر</u> البند 20: انتخاب أعضاء المجلس والرئيس المستقل للمجلس	<b>- 14.30</b> <b>17.30</b>

المؤتمر						
مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد						
الأحداث الموازية	المواضد المستدبرة*	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	الساعة
			الاجتماع السابع الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الثانية (البندان 10 و 11)	الاجتماع السادس الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الأولى	الاجتماع الخامس عشر <u>البند 16:</u> جدول الاشتراكات للفترة 2002-2003 (مشروع قرار) <u>البند 17:</u> المبالغ التي تسددتها المجموعة الأوروبية لتغطية المصروفات الناشئة عن عضويتها في المنظمة <u>البند 18:</u> المسائل الإدارية والمالية الأخرى	<b>12.30-9.30</b>
					الاجتماع السادس عشر <u>البند 21:</u> تعيين ممثلين عن المؤتمر في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين <u>البند 22:</u> موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر <u>البند 23:</u> ما يستجد من أعمال <u>البند 23-6:</u> تأيين موظفي المنظمة الذين وافتهم المنية الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الثانية	<b>-14.30</b> <b>17.30</b>

المؤتمر						
مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد						
الأحداث الموازية	الموائد المستديرة	الجلسة العامة	اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة	
					الاجتماع السابع عشر الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الأولى	<b>12.30-9.30</b>
					الاجتماع الثامن عشر الموافقة على تقرير المؤتمر	<b>-14.30 17.30</b>



المرفق هاء  
**جدول الاشتراكات المقترن للفترة المالية 2002-2003**  
(يرد جدول الاشتراكات للفترة المالية 2000-2001 لأغراض المقارنة)

2000 b/	الجدول المقترن			الدول الأعضاء
	2001 /a	2002 a/	2003 a/	
%	%	%	%	
0.003	0.008	0.007	0.00905	أفغانستان
0.003	0.003	0.003	0.00302	ألبانيا
0.086	0.070	0.072	0.07042	الجزائر
0.010	0.002	0.002	0.00201	أنغولا
0.002	0.002	0.002	0.00201	انتيغوا وبربودا
1.108	1.163	1.166	1.15597	الأرجنتين
0.006	0.002	0.002	0.00201	أرمينيا
1.490	1.646	1.650	1.63687	استراليا
0.946	0.958	0.960	0.95274	النمسا
0.011	0.004	0.004	0.00402	أذربيجان
0.015	0.012	0.012	0.01207	جزر البهاما
0.017	0.018	0.018	0.01811	البحرين
0.010	0.010	0.010	0.01006	بنغلاديش
0.008	0.009	0.009	0.00905	برادووس
1.109	1.143	1.145	1.13585	بلجيكا
0.001	0.001	0.001	0.00100	بليز
0.002	0.002	0.002	0.00201	بيتان
0.001	0.001	0.001	0.00100	بوتان
0.007	0.008	0.008	0.00805	بوليفيا
0.005	0.004	0.004	0.00402	البوسنة والهرسك
0.010	0.010	0.010	0.01006	بوتسوانا
1.478	2.245	2.106	2.40450	البرازيل
0.011	0.013	0.013	0.01308	بلغاريا
0.002	0.002	0.002	0.00201	بوركينا فاصو
0.001	0.001	0.001	0.00100	بوروندي
0.001	0.002	0.002	0.00201	كمبوديا
0.013	0.009	0.009	0.00905	الكاميرون
2.745	2.589	2.595	2.57352	كندا
0.002	0.001	0.001	0.00100	الرأس الأخضر
0.001	0.001	0.001	0.00100	جمهورية أفريقيا الوسطى
0.001	0.001	0.001	0.00100	تشاد
0.137	0.199	0.188	0.21329	شيلي
1.000	1.550	1.554	1.54129	الصين
0.110	0.187	0.172	0.20222	كولومبيا
0.001	0.001	0.001	0.00100	جزر القمر

الجدول المقترن				الدول الأعضاء
2000 b/	2001 /a	2002 a/	2003 a/	
0.003	0.001	0.001	0.00100	الكونغو
0.007	0.004	0.004	0.00402	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0.001	0.001	0.001	0.00100	جزر كوك
0.016	0.020	0.020	0.02012	كостاريكا
0.009	0.009	0.009	0.00905	كوت ديفوار
0.030	0.039	0.039	0.03924	كرواتيا
0.024	0.030	0.030	0.03018	كوبا
0.034	0.038	0.038	0.03823	قبرص
0.108	0.190	0.173	0.20423	الجمهورية التشيكية
0.015	0.009	0.009	0.00905	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
0.695	0.758	0.760	0.75354	الدانمرك
0.001	0.001	0.001	0.00100	جيبوتي
0.001	0.001	0.001	0.00100	دومينيكا
0.015	0.023	0.023	0.02314	الجمهورية الدومينيكية
0.020	0.025	0.025	0.02515	اكوادور
0.065	0.082	0.082	0.08149	مصر
0.012	0.018	0.018	0.01811	السلفادور
0.001	0.001	0.001	0.00100	غينيا الاستوائية
0.001	0.001	0.001	0.00100	اريتريا
0.012	0.010	0.010	0.01006	استونيا
0.006	0.004	0.004	0.00402	اثيوبيا
0.004	0.004	0.004	0.00402	فيجي
0.546	0.528	0.529	0.52517	فنلندا
6.575	6.543	6.556	6.50522	فرنسا
0.015	0.014	0.014	0.01408	غابون
0.001	0.001	0.001	0.00100	غامبيا
0.007	0.005	0.005	0.00503	جورجيا
9.902	9.885	9.905	9.82825	ألمانيا
0.007	0.005	0.005	0.00503	غانا
0.353	0.545	0.546	0.54227	اليونان
0.001	0.001	0.001	0.00100	كندا
0.018	0.027	0.027	0.02716	غواتيمالا
0.003	0.003	0.003	0.00302	غينيا
0.001	0.001	0.001	0.00100	غينيا - بيساو
0.001	0.001	0.001	0.00100	غيانا
0.002	0.002	0.002	0.00201	هايتي
0.003	0.005	0.004	0.00503	هندوراس
0.121	0.122	0.122	0.12073	المجر
0.032	0.033	0.033	0.03320	آيسلندا
0.300	0.345	0.346	0.34307	الهند

الجدول المقترن				الدول الأعضاء
2000 b/	2001 /a	2002 a/	2003 a/	
0.189	0.202	0.202	0.20121	اندونيسيا
0.162	0.255	0.238	0.27365	جمهورية ايران الاسلامية
0.032	0.128	0.103	0.13682	العراق
0.225	0.298	0.299	0.29578	ايرلندا
0.352	0.420	0.421	0.41752	اسرائيل
5.462	5.125	5.135	5.09547	ايطاليا
0.006	0.004	0.004	0.00402	جامايكا
20.668	19.749	19.789	19.63412	اليابان
0.006	0.008	0.008	0.00805	الأردن
0.048	0.029	0.029	0.02817	казاخستان
0.007	0.008	0.008	0.00805	كينيا
0.001	0.001	0.001	0.00100	كيريباتي
1.011	1.739	1.877	1.86223	جمهورية كوريا
0.129	0.149	0.149	0.14789	الكويت
0.006	0.001	0.001	0.00100	جمهورية قرقازستان
0.001	0.001	0.001	0.00100	لاؤ
0.017	0.010	0.010	0.01006	لاتفيا
0.016	0.012	0.012	0.01207	لبنان
0.002	0.001	0.001	0.00100	ليسوتو
0.002	0.001	0.001	0.00100	ليبيريا
0.125	0.067	0.067	0.06741	ليبيا
0.015	0.017	0.017	0.01710	ليتوانيا
0.068	0.081	0.081	0.08050	لوكسمبورغ
0.003	0.003	0.003	0.00302	مدغشقر
0.002	0.002	0.002	0.00201	ملاوى
0.184	0.239	0.239	0.23644	مالزريا
0.001	0.001	0.001	0.00100	مدغيف
0.002	0.002	0.002	0.00201	ماى
0.014	0.015	0.015	0.01509	مالطة
0.001	0.001	0.001	0.00100	جزر مارشال
0.001	0.001	0.001	0.00100	موريتانيا
0.009	0.011	0.011	0.01107	موريشيوس
1.000	1.100	1.102	1.09259	المكسيك
0.010	0.002	0.002	0.00201	مولدوفا
0.002	0.001	0.001	0.00100	منغوليا
0.041	0.045	0.045	0.04427	المغرب
0.001	0.001	0.001	0.00100	موزامبيق
0.008	0.010	0.010	0.01006	ميانمار
0.007	0.007	0.007	0.00704	ناميبيا

الجدول المقترن				الدول الأعضاء
2000 b/	2001 /a	2002 a/	2003 a/	
0.004	0.004	0.004	0.00402	نيبال
1.640	1.759	1.762	1.74854	هولندا
0.222	0.244	0.245	0.24246	نيوزيلندا
0.001	0.001	0.001	0.00100	نيكاراغوا
0.001	0.001	0.001	0.00100	نيويورك
0.002	0.001	0.001	0.00100	النiger
0.032	0.062	0.056	0.06841	نيجيريا
0.613	0.654	0.656	0.64992	النرويج
0.051	0.062	0.062	0.06137	عمان
0.059	0.061	0.061	0.06137	باكستان
0.001	0.001	0.001	0.00100	بلاو
0.013	0.018	0.018	0.01811	بنما
0.007	0.006	0.006	0.00604	بابوا غينيا الجديدة
0.014	0.016	0.016	0.01610	باراغواي
0.099	0.120	0.120	0.11872	بيرو
0.081	0.102	0.102	0.10061	الفلبين
0.197	0.355	0.321	0.38029	بولندا
0.433	0.468	0.469	0.46480	البرتغال
0.033	0.034	0.034	0.03421	قطر
0.056	0.059	0.059	0.05835	رومانيا
0.001	0.001	0.001	0.00100	رواندا
0.001	0.001	0.001	0.00100	سانكت كيتس ونيفيس
0.001	0.002	0.002	0.00201	سانكت لوسيا
0.001	0.001	0.001	0.00100	سانكت فينسنت وجزر غرينادين
0.001	0.001	0.001	0.00100	ساموا
0.002	0.002	0.002	0.00201	سان مارينو
0.001	0.001	0.001	0.00100	ساو تومي وبرنشمبي
0.565	0.560	0.562	0.55736	المملكة العربية السعودية
0.006	0.005	0.005	0.00503	السنغال
0.002	0.002	0.002	0.00201	جمهورية سيريلانكا
0.001	0.001	0.001	0.00100	سيراليون
0.035	0.043	0.043	0.04326	سلوفاكيا
0.061	0.082	0.082	0.08149	سلوفينيا
0.001	0.001	0.001	0.00100	جزر سليمان
0.001	0.001	0.001	0.00100	الصومال
0.368	0.413	0.414	0.41047	جنوب إفريقيا
2.603	2.549	2.555	2.53403	إسبانيا
0.012	0.016	0.016	0.01610	سرى لانكا
0.007	0.006	0.006	0.00604	السودان
0.004	0.002	0.002	0.00201	سورينام
0.002	0.002	0.002	0.00201	سوازيلاند

الجدول المقترن				الدول الأعضاء
2000 b/	2001 /a	2002 a/	2003 a/	
1.084	1.039	1.041	1.03298	السويد
1.221	1.282	1.282	1.28173	سويسرا
0.064	0.082	0.082	0.08050	الجمهورية العربية السورية
0.004	0.001	0.001	0.00100	طاجيكستان
0.003	0.004	0.004	0.00402	تنزانيا
0.171	0.277	0.256	0.29578	تايلند
0.004	0.006	0.006	0.00604	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
0.001	0.001	0.001	0.00100	تونغو
0.001	0.001	0.001	0.00100	تونغا
0.016	0.016	0.016	0.01610	トリニتياد وتوبياغو
0.028	0.031	0.031	0.03018	تونس
0.442	0.446	0.447	0.44267	تركيا
0.006	0.003	0.003	0.00302	تركمانستان
0.004	0.005	0.005	0.00503	أوغندا
0.179	0.205	0.205	0.20324	الامارات العربية المتحدة
5.116	5.602	5.613	5.56958	المملكة المتحدة
25.000	22.000	22.000	22.000	الولايات المتحدة الأمريكية
0.048	0.076	0.082	0.08050	أوروغواي
0.001	0.001	0.001	0.00100	فانواتو
0.161	0.211	0.211	0.20926	فنزويلا
0.007	0.015	0.013	0.01610	فيتنام
0.010	0.007	0.007	0.00604	اليمن
0.026	—	—	—	يوجوسلافيا
0.002	0.002	0.002	0.00201	زاببيا
0.009	0.008	0.008	0.00805	زمبابوي
100.00	100.00	100.00	100.00	

(أ) مستمد مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة للفترة 2001-2003 المعتمد بموجب القرار رقم 5/55 باء الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في 2000/12/22.

(ب) مستمد مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة لعام 2000 المعتمد بموجب القرار رقم 215/52 الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في 1997/12/22.

المرفق واو

**الجدول الزمني المعدل لدورات الأجهزة الرئيسية للمنظمة**

**وأهم الاجتماعات الأخرى خلال الفترة 2002-2001**

2002		2001		يناير/كانون الثاني
2/8-4	22 المؤتمر الإقليمي لأفريقيا	3/2-2/26	24 لجنة معايد الأسماك	
3/14-10	26 المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى	3/9-6 3/16-12 3/30-26	63 لجنة مشكلات السلع 15 لجنة الغابات 16 لجنة الزراعة	فبراير/شباط مارس/آذار
* 4/9-8 4/26-22	73 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية 27 المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي			أبريل/نيسان
5/10-6 5/10-6 5/31-27	87 لجنة البرنامج 98 لجنة المالية 23 المؤتمر الإقليمي لأوروبا	5/11-7 * 5/12-7 6/1-5/28	85 لجنة البرنامج 96 لجنة المالية 27 لجنة الأمن الغذائي العالمي	مايو/أيار
6/28-24	26 المؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئي	6/23-18	120 المجلس	يونيو/حزيران
				يوليو/تموز
				أغسطس/آب
9/13-9 9/13-9 9/20-16	88 لجنة البرنامج 99 لجنة المالية 28 لجنة الأمن الغذائي العالمي	9/21-17 9/21-17	86 لجنة البرنامج 97 لجنة المالية	سبتمبر/أيلول
* 10/3-2 10/16 -10/28 11/2	74 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية يوم الأغذية العالمي 123 المجلس	* 10/2-1 10/16 -10/30 11/1	72 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية يوم الأغذية العالمي 121 المجلس	أكتوبر/تشرين الأول
		11/13-2 11/14	31 المؤتمر 122 المجلس	نوفمبر/تشرين الثاني
				ديسمبر/كانون الأول

2002/2/23	عيد الأضحى :	2001/3/5	عيد الأضحى :
2002/3/31	عيد الفصح :	2001/4/15	عيد الفصح :
2002/12/5-11/6	شهر رمضان :	2001/12/15-11/17	شهر رمضان :
2002/12/6	عيد الفطر :	2001/12/16	عيد الفطر :

